

Active Line

Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

0 275 007 ADC (2016.04) T / 47 EEU

Active Line



Drive Unit 25 km/h

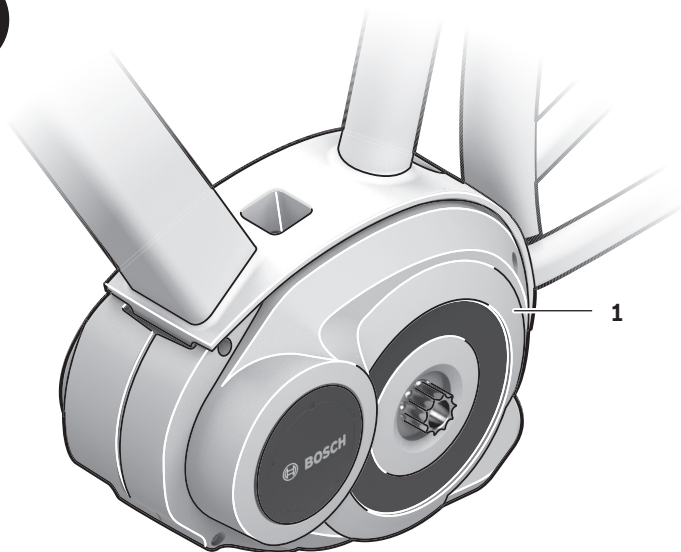
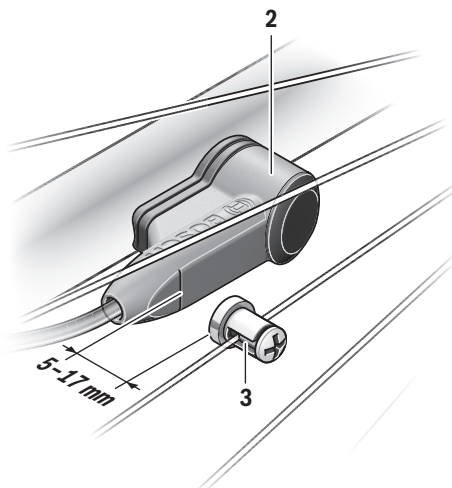
0 275 007 040 | 0 275 007 042



BOSCH

hr Originalne upute za rad



**A**

Upute za sigurnost



Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Ako se ne bi poštivala sigurnosne napomene i upute, to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam »baterija« koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se bez obzira na dizajn na standardnu bateriju (baterije s nosačem montiranom na okvir bicikla) kao i na bateriju u nosaču prtljage (baterije s nosačem montiranom u nosaču prtljage).

- ▶ **Ne otvarajte pogonsku jedinicu. Pogonsku jedinicu smije popraviti samo kvalificirano stručno osoblje i to samo s originalnim rezervnim dijelovima.** Time se jamči sigurnost pogonske jedinice. U slučaju neovlaštenog otvaranja pogonske jedinice gubi se jamstvo.
- ▶ **Sve komponente montirane na pogonskoj jedinici i sve ostale komponente eBike pogona (npr. zupčanik, prihvat zupčanika, pedale) smijete zamijeniti samo istim komponentama ili onima koje je proizvođač bicikla posebno odobrio za vaš eBike.** Tako je pogonska jedinica zaštićena od preopterećenja i oštećenja.
- ▶ **Prije početka radova na e-biciklu (npr. provjera, popravak, montaža, održavanje, radovi na lancu itd.), prijevoza u automobilu ili zrakoplovu ili pak spremanja bicikla, izvadite bateriju iz eBike.** U slučaju nehotičnog uključivanja eBike sustava postoji opasnost od ozljede.
- ▶ **Sustav eBike možete uključiti kada eBike gurnete unatrag.**
- ▶ **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.
- ▶ **Ako je uključena pomoć pri guranju, onda se okreću pedale kod kotača bicikla s funkcijom povlačenja.** Kod aktivirane pomoći pri guranju pazite da su vam noge dovoljno udaljene od pedala koje se okreću. Postoji opasnost od ozljeda.
- ▶ **Koristite samo originalne Bosch baterije koje je odobrio proizvođač za vaš e-bicikl.** Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i požara. U slučaju korištenja drugih baterija tvrtka Bosch ne preuzima odgovornost niti jamči za te baterije.
- ▶ **Ne vršite preinake na vašem eBike sustavu ili ne postavljajte neke druge proizvode koji bi mogli povećati učinkovitost vašeg eBike sustava.** Time u pravilu skraćujete životni vijek sustava i postoji opasnost od kvara na pogonskoj jedinici i kotaču. Osim toga postoji opasnost da ćete izgubiti jamstvo na kotač kojeg ste kupili. Nestručnim rukovanjem sustavom ugrožavate vlastitu sigurnost kao i sigurnost drugih sudionika u prometu i time vam u slučaju

nesreće uslijed nestručnog rukovanja prijete visoki troškovi u slučaju naknade štete te vam eventualno prijeti opasnost od kaznenog progona.

- ▶ **Poštujte sve nacionalne propise za izdavanje prometne dozvole i korištenje električnih bicikala.**
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**

Opis proizvoda i radova

Uporaba za određenu namjenu

Pogonska jedinica je namijenjena isključivo za pogon vašeg e-bicikla i ne smije se koristiti u druge svrhe.

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute. Pojedini prikazi u ovoj uputi za uporabu mogu neznatno odstupati od stvarnih okolnosti ovisno o opremi vašeg e-bicikla.

- 1 Pogonska jedinica
- 2 Senzor brzine
- 3 Magnet žbice na senzoru brzine

Tehnički podaci

Pogonska jedinica	Drive Unit	
Kataloški br.		0 275 007 040 0 275 007 042
Nazivna trajna snaga	W	250
Okretni moment pogona maks.	Nm	50
Nazivni napon	V _{nom}	36
Radna temperatura	°C	- 5 ... + 40
Temperatura uskladištenja	°C	- 10 ... + 50
Vrsta zaštite		IP 54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)
Težina cca.	kg	4

Svjetlo na biciklu¹⁾

Napon cca. ²⁾³⁾	V _{nom}	6/12
maksimalna snaga		
– Prednje svjetlo	W	8,4/17,4
– Stražnje svjetlo	W	0,6/0,6

1) ovisno o zakonskim propisima nije moguće u svim izvedbama specifičnima za zemlju preko eBike baterije

2) Visina napona je predpodešena i može je promijeniti samo trgovac bicikala.

3) Pri zamjeni žarulja vodite računa jesu li žarulje kompatibilne s Bosch eBike sustavom (upitajte svog trgovca bicikala) i odgovara li navedeni napon. Smijete zamijeniti samo žarulje istog napona.

▶ **Neispravno umetnute žarulje mogu se uništiti!**

Montaža

Stavljanje i vađenje aku-baterije

Za umetanje eBike baterije u eBike i za vađenje pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu baterije.

Provjera senzora brzine (vidjeti sliku A)

Senzor brzine **2** i pripadajući magnet žbice **3** moraju biti montirani tako da se magnet žbice prilikom zakretanja kotača može pomicati u razmaku od najmanje 5 mm do najviše 17 mm na senzoru brzine.

Napomena: Ako je razmak između senzora brzine **2** i magnetna žbice **3** premali ili preveliki, ili ako senzor brzine **2** nije ispravno spojen, neće se pojaviti prikaz na tahometru, a eBike pogon će raditi u programu za vožnju u nuždi.

U ovom slučaju otpustite vijak magnetna žbice **3** i pričvrstite magnet na žbicu tako da se može pomicati na točnoj udaljenosti od oznake senzora brzine. Ako se i tada ne prikaže brzina na tahometru, molimo da se obratite ovlaštenom trgovcu eBike.

Rad

Puštanje u rad

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Putno računalo je ispravno umetnuto u nosač (vidi upute za uporabu putnog računala).
- Senzor brzine je ispravno spojen (vidi »Provjera senzora brzine«, stranica Hrvatski – 2).

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za **uključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Ako je putno računalo prilikom umetanja u nosač već uključeno, tada se eBike sustav uključuje automatski.
- Kod umetnutog putnog računala i eBike baterije jednom kratko pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje putnog računala (vidi upute za uporabu putnog računala).
- Kod umetnutog putnog računala pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri guranju, vidi »Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju«, stranica Hrvatski – 3). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od 25 km/h, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod 25 km/h.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje putnog računala.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (vidi upute za uporabu baterije).
- Izvadite putno računalo iz nosača.

Ako otprilike 10 min ne pomaknete e-bicikl i ne pritisnete niti jednu tipku na putnom računalu, eBike sustav će se isključiti automatski zbog uštede energije.

eShift (opcionalo)

Pod pojmom eShift podrazumijeva se povezivanje automatskih sustava za mijenjanje stupnja prijenosa u eBike sustav. eShift komponente su električno povezane s pogonskom jedinicom od strane proizvođača. Rukovanje automatskim sustavima za mijenjanje stupnja prijenosa je opisano u uputama za uporabu putnog računala.

Namještanje režima rada

Na putnom računalu možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **»OFF«:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne može se aktivirati na ovoj razini pomoći.
- **»ECO«:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **»TOUR«:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **»SPORT«:** snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
- **»TURBO«:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Pozvana snaga motora pojavljuje se na zaslonu putnog računala. Maksimalna snaga motora ovisi o odabranom režimu rada.

Režim rada	Faktor režima rada*
»ECO«	40 %
»TOUR«	100 %
»SPORT«	150 %
»TURBO«	250 %

* Snaga motora može odstupati kod pojedinih izvedbi.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše 6 km/h. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoći pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **»WALK«** na svojem putnom računalu. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku **»+«** i držite je pritisnuto. Uključuje se pogon e-bicikla.

Napomena: Pomoć pri guranju ne može se aktivirati na razini pomoći **»OFF«** (Isključeno).

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **»+«**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udarca o prepreku),
- brzina prelazi 6 km/h.

Napomena: Kod nekih sustava pomoć pri guranju se može direktno pokrenuti pritiskom na tipku **»WALK«**.

Funkcija kontra kočnice (opcija)

Kod bicikla s funkcijom kontra kočnice pedali se okreću kada se bicikl pomiče uz uključenu pomoć pri guranju. Kada se blokira okretanje pedala, isključuje se pomoć pri guranju.

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodobno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla na putnom računalu.

Napomene za vožnju s eBike sustavom

Kada radi eBike pogon?

eBike pogon vam pomaže u vožnji dok pedalirate. Ne pomaže vam kada ne pedalirate. Snaga motora uvijek ovisi o snazi upotrijebljenoj kod pedaliranja.

Ako upotrijebite manje snage, pomoć će biti manja nego kada upotrijebite više snage. To vrijedi bez obzira na režim rada.

eBike pogon se isključuje automatski pri brzinama preko 25 km/h. Ako se brzina spusti ispod 25 km/h, pogon je automatski ponovno dostupan.

Iznimka vrijedi za funkciju pomoći pri guranju kod koje eBike možete pomicati bez pedaliranja na nižoj brzini. Kod korištenja pomoći pri guranju pedale se mogu okretati.

eBike možete uvijek voziti i bez uključenog režima rada kao normalan bicikl na način da isključite eBike sustav ili režim rada stavite u položaj **»OFF«**. Isto vrijedi u slučaju prazne baterije.

Interakcija eBike sustava i mijenjanja stupnja prijenosa

Također s eBike pogonom trebate mijenjati stupnjeve prijenosa kao i kod normalnog bicikla (pridržavajte se uputa za uporabu vašeg eBike).

Bez obzira na način mijenjanja stupnja prijenosa preporučamo da za vrijeme mijenjanja stupnja prijenosa kratko prestanete pedalirati. Na ovaj način ćete lakše mijenjati stupanj prijenosa, a time ćete smanjiti habanje pogonske grupe.

Odabirom pravog stupnja prijenosa možete povećati brzinu i domet kada upotrebljavate istu snagu.

Skupljanje prvih iskustava

Preporučamo da prva iskustva s eBike skupljate daleko od prometnica.

Isprobajte različite razine podrške. Započnite s najnižom razinom podrške. Kada se osjećate sigurno, možete s e-biciklom sudjelovati u prometu kao i sa svakim normalnim biciklom.

Testirajte domet vašeg eBike u različitim uvjetima prije nego što isplanirate duže, zahtjevnije vožnje.

Utjecaji na domet

Na domet utječu brojni faktori kao što su:

- razina podrške,
- brzina,
- mijenjanje stupnja prijenosa,
- vrsta guma i tlak u gumama,
- starost i stanje baterije,
- profil dionice (uzbrdce) i vrsta ceste (sloj kolnika),
- vjetar iz suprotnog smjera i okolna temperatura,
- težina e-bicikla, vozač i prtljaga.

Stoga nije moguće točno predvidjeti domet prije početka vožnje kao i za vrijeme vožnje. Općenito ipak vrijedi sljedeće:

- Kod **iste** razine podrške eBike pogona: Što manje snage morate upotrijebiti kako biste postigli određenu brzinu (npr. optimalnim mijenjanjem stupnja prijenosa), to će eBike pogon potrošiti manje električne energije i bit će veći domet jednog punjenja baterije.
- Kada odaberete **višu** razinu režima rada u istim uvjetima, to će domet biti manji.

Pažljivo rukovanje eBike

Vodite računa o radnoj temperaturi i temperaturi skladištenja komponenti eBike. Zaštitite pogonsku jedinicu, putno računalo i bateriju od ekstremnih temperatura (npr. zbog intenzivnog sunčevog svjetla bez istodobnog provjetravanja). Komponente (posebice baterija) mogu se oštetiti izlaganjem ekstremnim temperaturama.

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Pri zamjeni žarulja vodite računa jesu li žarulje kompatibilne s Bosch eBike sustavom (upitajte svog trgovca bicikala) i odgovara li navedeni napon. Smijete zamijeniti samo žarulje istog napona.

Sve komponente uključujući i pogonsku jedinicu ne smijete uroniti u vodu ili čistiti tlačnom vodom.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutne verzije softvera sustava).

Za servis i popravak eBike obratite se ovlaštenom trgovcu eBike.

Servisiranje i savjetovanje o primjeni

Za sva pitanja glede eBike sustava i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici **www.bosch-ebike.com**

Zbrinjavanje



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

eBike i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:



Prema europskim smjernicama 2012/19/EU ne-uporabivi električni uređaji i prema europskim smjernicama 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Zadržavamo pravo na promjene.

Active Line/Performance Line

Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

1 270 020 XBN (2016.05) T / 142 EEU

Active Line/Performance Line



Nyon

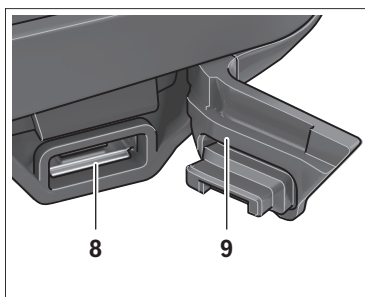
1 270 020 907/915

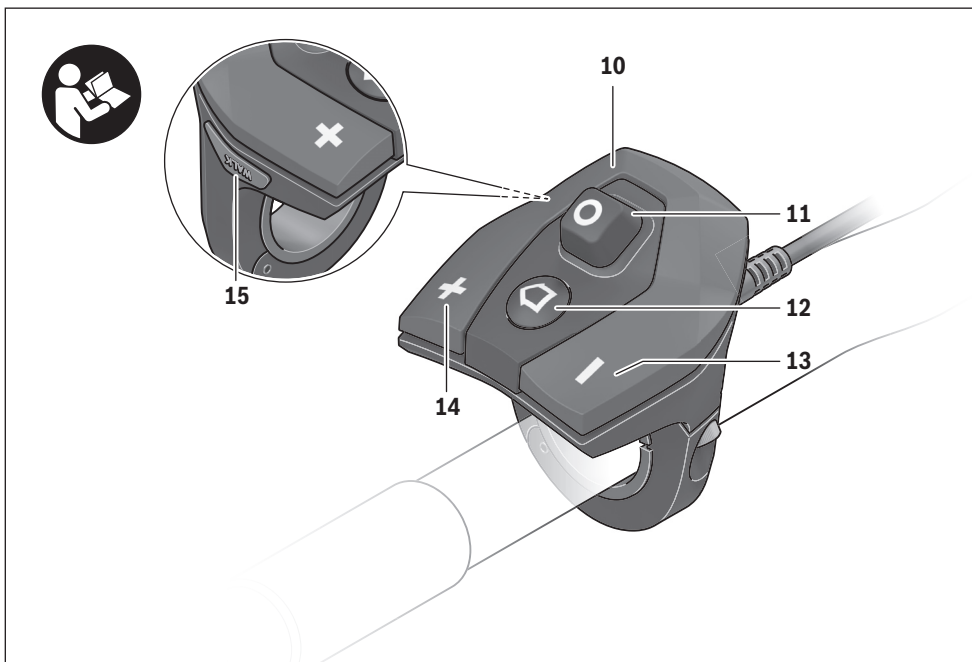


BOSCH

hr Originalne upute za rad







A



Upute za sigurnost

Opće upute za sigurnost



Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Ako se ne bi poštivale sigurnosne napomene i upute, to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam »baterija« koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se bez obzira na dizajn na standardnu bateriju (baterije s nosačem montiranom na okvir bicikla) kao i na bateriju u nosaču prtljage (baterije s nosačem montiranom u nosaču prtljage).

- ▶ **Neka vam prikaz na putnom računalu ne odvraća pozornost.** Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće. Ako želite unijeti promjenu režima rada u putno računalo, zaustavite se i unesite odgovarajuće podatke.
- ▶ **Prije nego što počnete s bilo kojim programom treninga, zatražite savjet liječnika glede opterećenja koja možete podnijeti.** Samo na ovaj način ćete izbjeći moguće opterećenje.
- ▶ **Prilikom korištenja senzora broja otkucaja srca, prikazani broj otkucaja srca može biti netočan zbog elektromagnetskih smetnji.** Prikazani broj otkucaja srca služi samo za orijentaciju. Ne preuzimamo odgovornost za posljedice uslijed netočno prikazanog broja otkucaja srca.
- ▶ **Ne otvarajte putno računalo Nyon.** Otvaranjem možete oštetiti putno računalo Nyon, a tada gubite jamstvo.
- ▶ **Putno računalo ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći putno računalo, možete nepovratno oštetiti putno računalo.
- ▶ **Nyon nije medicinsko-tehnički proizvod.** Prikazane vrijednosti u načinu rada »Fitness« (Vježbanje) mogu odstupati od stvarnih vrijednosti.
- ▶ **Putno računalo Nyon upotrebljavajte samo s pripadajućom upravljačkom jedinicom koja ima svoj joystick.** Joystick na upravljačkoj jedinici ima iste funkcije kao i joystick na putnom računalu.
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**

Sigurnosne napomene povezane s navigacijom

- ▶ **Nemojte tijekom vožnje planirati rute.** Zaustavite se i samo prilikom stajanja unosite nova odredišta. Ako niste usredotočeni isključivo na promet, postoji opasnost od nesreće.
- ▶ **Prekinite svoju rutu ako Vam navigacija predlaže put koji je u odnosu na Vaše vozačke sposobnosti smion, riskantan ili opasan.** Neka Vam Vaš navigacijski uređaj predloži alternativnu rutu.
- ▶ **Nemojte zanemariti ploče s prometnim znakovima, čak i ako Vam navigacija navodi određeni put.** Gradilišta ili privremeno ograđene obilaznice navigacijski sustav ne uzima u obzir.
- ▶ **Ne služite se navigacijom u opasnim ili nejasnim prometnim situacijama (zatvorene ceste, obilaznice itd.).** Uvijek nosite sa sobom dodatne karte i mobilni telefon.

Opis proizvoda i radova

Uporaba za određenu namjenu

Putno računalo Nyon je predviđeno za upravljanje Bosch eBike sustavom i za prikaz podataka o vožnji.

Nyon nije namijenjen za navigaciju bez bicikla (za planinare ili vozače automobila).

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute. Svi prikazi dijelova bicikla osim pogonske jedinice, putnog računala ukl. upravljačku jedinicu, senzora brzine i pripadajućih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg eBike.

- 1 Joystick
- 2 Tipka »Home«
- 3 Putno računalo
- 4 Nosač putnog računala
- 5 Tipka za uključivanje/isključivanje putnog računala
- 6 Tipka za svjetlo bicikla
- 7 Senzor svjetline
- 8 USB utičnica
- 9 Zaštitna kapica USB utičnice
- 10 Upravljačka jedinica
- 11 Joystick na upravljačkoj jedinici
- 12 Tipka »Home« na upravljačkoj jedinici
- 13 Tipka za odabir sljedećeg režima rada
- 14 Tipka za odabir prethodnog režima rada
- 15 Tipka za pomoć pri guranju/pomoć pri pomicanju »WALK«
- 16 Blokada putnog računala
- 17 Vijak za blokiranje putnog računala
USB kabel za punjenje (Micro A – Micro B)*

* nema slike, može se kupiti kao pribor

Tehnički podaci

Putno računalo		Nyon
Kataloški br.		1 270 020 907/915
Ukupna interna memorija		
1 270 020 907	GB	1
1 270 020 915	GB	8
Struja punjenja USB priključka maks.	mA	500
Napon punjenja USB priključka	V	5
USB kabel za punjenje ¹⁾		1 270 016 360
Radna temperatura	°C	-5 ... +40
Temperatura uskladištenja	°C	-10 ... +50
Radna temperatura	°C	0 ... +40
Litij-ionska interna baterija	V	3,7
	mAh	710
Vrsta zaštite ²⁾		IP x7 (vodootporan)
Podržani WLAN-standardi		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Težina cca.	kg	0,2

1) ne nalazi se u standardnom opsegu isporuke

2) kod zatvorene USB zaštitne kapice

Montaža

Stavljanje i vađenje putnog računala (vidjeti sliku A)

Za **stavljanje** putnog računala **3** gurnite ga s prednje strane u nosač **4**.

Za **vađenje** putnog računala **3** pritisnite blokadu **16** i gurnite ga prema naprijed iz nosača **4**.

► Kada parkirate eBike, skinite putno računalo.

Postoji mogućnost da putno računalo u nosaču osigurate od vađenja. U tu svrhu demontirajte nosač **4** s upravljača. Stavite putno računalo u nosač. Uvijte vijak za blokiranje **17** (navoj M3, dužina 8 mm) s donje strane u predviđeni navoj nosača. Ponovno montirajte nosač na upravljač.

Rad

Puštanje u rad

Preduvjeti

Sustav eBike možete aktivirati samo ako su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Umetnuta je dovoljno napunjena eBike baterija (vidi upute za uporabu baterije).
- Putno računalo je ispravno umetnuto u nosač (vidi »Stavljanje i vađenje putnog računala«, stranica Hrvatski – 2).

Uključivanje/isključivanje eBike sustava

Za **uključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Stavite putno računalo u nosač **4**.
- Kod umetnutog putnog računala i eBike baterije jednom kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **5** putnog računala.
- Kod umetnutog putnog računala pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje eBike baterije (vidi upute za uporabu baterije).

Pogon se uključuje čim nagazite pedalu (osim kod funkcije pomoć pri guranju ili u režimu rada »OFF«). Snaga motora ravna se prema namještenom režimu rada na putnom računalu.

Kada u normalnom načinu rada prestanete gaziti pedale ili kada postignete brzinu od 25/45 km/h, eBike pogon isključuje režim rada. Pogon se automatski ponovno uključuje kada nagazite pedale i kada je brzina ispod 25/45 km/h.

Za **isključivanje** eBike sustava imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **5** putnog računala u trajanju od najmanje 1 sekunde.
- Isključite eBike bateriju pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje baterije (vidi upute za uporabu baterije).
- Izvadite putno računalo iz nosača.

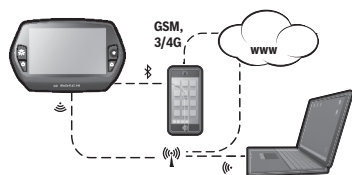
Ako u roku od oko 10 minuta ne zatražite prikaz snage pogona (primjerice jer je e-bicikl zaustavljen) ili ako ne pritisnete tipku na putnom računalu Nyon, eBike sustav se zbog uštede energije isključuje automatski.

Upravljački sustav »Nyon«

Upravljački sustav Nyon sastoji se od tri komponente:

- putnog računala Nyon s upravljačkom jedinicom
- aplikacije za pametne telefone »**Bosch eBike Connect**«
- internetskog portala »**www.eBike-Connect.com**«

Možete administrirati odnosno koristiti brojne postavke i funkcije na svim komponentama. Samo pomoću određenih komponenti možete doći do nekih postavki i funkcija ili ih koristiti. Sinkronizacija podataka se vrši automatski kada postoji Bluetooth®/internetska veza. U sljedećoj tablici ćete naći pregled svih mogućih funkcija.



	Putno računalo	Aplikacija za pametne telefone	Internetski portal
Prijava/registracija	✓	✓	✓
Promjena postavki	✓	✓	✓
Skupljanje podataka o vožnji	✓		
Prikaz podataka o vožnji u stvarnom vremenu	✓		
Obrada/analiza podataka o vožnji		✓	✓
Izrada prikaza koji su prilagođeni korisniku		✓	✓
Prikaz trenutnog položaja*	✓	✓	✓
Navigacija	✓		
Planiranje rute	✓	✓	✓
Prikaz preostale udaljenosti (krug oko trenutne lokacije)	✓	✓	
Efekt treninga u stvarnom vremenu	✓		
Pregled vožnji		✓	✓
Statistika »Dashboard« (Instrumentna ploča)	✓	✓	✓
Kupnja »premium funkcija«		✓	

* potreban GPS

Premium funkcije

Standardne funkcije upravljačkog sustava »Nyon« mogu se proširiti dopunom »premium funkcija« preko App Store za Apple iPhone odn. Google Play Store za Android uređaje.

Uz besplatnu aplikaciju »Bosch eBike Connect« raspoloživo je nekoliko premium funkcija koje se plaćaju. Detaljan popis dodatnih raspoloživih aplikacija naći ćete u online uputama za uporabu pod »www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«.

Stavljanje putnog računala u pogon

Nyon se isporučuje s djelomično napunjenom baterijom. Prije prvog korištenja valja do kraja napuniti Nyon-bateriju pomoću USB priključka (vidi »Električno napajanje putnog računala«, stranica Hrvatski – 7) ili eBike sustava.

Kako biste mogli koristiti sve funkcije upravljačkog sustava, morate se dodatno online registrirati.

Prijava na putno računalo

- Uključite putno računalo pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje 5.
- Pomoću joysticka 1 odaberite željeni jezik (odabir pritiskom na joystick) i slijedite upute.

Imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti za stavljanje Nyona u pogon:

– »TEST RIDE« (PROBNA VOŽNJA)

Bicikl možete isprobati, a da se prethodno niste prijavili ili unijeli svoje podatke. Nakon isključivanja brišu se svi podaci o vožnji.

– »SET UP« (POSTAVLJANJE) > »OFFLINE« (IZVAN MREŽE)

To je vrlo kratki postupak registracije koji je ograničen na Nyon. U ovom slučaju offline znači da se vaši podaci o vožnji i korisniku samo lokalno pohranjuju na putnom računalu. Slijedite upute odnosno odaberite neki od predloženih mogućih odgovora. Nakon isključivanja Nyona uneseni podaci ostaju pohranjeni, ali se ne sinkroniziraju s internetskim portalom ili aplikacijom za pametne telefone.

– »SET UP« (POSTAVLJANJE) > »ONLINE« (NA MREŽI) > »PHONE« (TELEFON)

(Izrada novog profila putem pametnog telefona)

To je kompletan postupak registracije. Stavite Nyon na nosač 4, skinite aplikaciju »Bosch eBike Connect« na vaš pametni telefon i registrirajte se pomoću aplikacije. Nakon prijave podaci o vožnji se pohranjuju i sinkroniziraju s aplikacijom na pametnom telefonu i internetskim portalom.

– »SET UP« (POSTAVLJANJE) > »ONLINE« (NA MREŽI) > »WI-FI«

To je kompletan postupak registracije. Zaputite se u područje prijema WLAN mreže. Stavite Nyon na nosač 4. Nakon odabira mreže i unosa identifikacije, uključujući lozinku, Nyon će se povezati s WLAN mrežom po vašem izboru, a vi ćete biti preusmjereni na internetski portal

»www.eBike-Connect.com« gdje ćete se moći registrirati. Nakon prijave podaci o vožnji se pohranjuju i sinkroniziraju s internetskim portalom. Potom s vašeg Nyona možete izvršiti povezivanje s vašim pametnim telefonom (»Settings« (Postavke) > »Connections« (Povezivanje) > »Connect Smartphone« (Poveži pametni telefon)).

Registracija putem pametnog telefona i Bluetooth® veze

Pametni telefon ne spada u sadržaj isporuke. Za registraciju putem pametnog telefona je potrebna internetska veza koja ovisno u ugovoru može stvoriti dodatne troškove od strane mobilnog operatera. Za sinkronizaciju podataka između pametnog telefona i internetskog portala je također potrebna internetska veza.

Kako biste mogli koristiti sve funkcije putnog računala, potreban vam je pametan telefon s operativnim sustavima Android verzija 4.0.3 i novija ili iOS 8 i noviji. Detaljan popis testiranih/odobrenih pametnih telefona naći ćete u online uputama za uporabu pod »www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«. Pametne telefone s gore navedenim operativnim sustavima koji nisu navedeni u popisu možete također povezati s putnim računalom. Potpuna kompatibilnost putnog računala s pametnim telefonima koji nisu navedeni u popisu ne može biti zajamčena.

S App Store-a za Apple iPhone odn. Google Play Store-a za Android uređaje skinite aplikaciju »**Bosch eBike Connect**« na vaš pametni telefon.

Pokrenite aplikaciju »**Bosch eBike Connect**« i slijedite upute. Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod »www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«.

Kada je aplikacija »**Bosch eBike Connect**« aktivna i kada je uspostavljena Bluetooth® veza s vašim putnim računalom, podaci između putnog računala i pametnog telefona se sinkroniziraju automatski.

Online registracija

Za online registraciju je potrebna internetska veza.

Pomoću vašeg preglednika otvorite internetski portal »Bosch eBike Connect« pod »www.eBike-Connect.com« i slijedite upute. Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod »www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«.

Prikazi i postavke putnog računala

Napomena: Svi prikazi i tekstovi u korisničkom sučelju navedeni na sljedećim stranicama odgovaraju stanju odobrenja softvera. S obzirom na to da se tijekom godine više puta vrši ažuriranje Nyon softvera, može se dogoditi da se nakon ažuriranja neznatno promijene prikazi i/ili tekstovi u korisničkom sučelju.

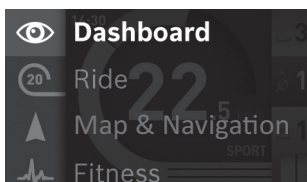
Upravljačka logika

Za vrijeme vožnje prikaz možete promijeniti pomoću upravljačke jedinice **10**. Tako vam obje ruke ostaju na upravljaču za vrijeme vožnje.

Pomoću upravljačkih elemenata na putnom računalu imate na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Putno računalo uključujete odn. isključujete pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje **5**.
- Pritiskom na tipku »**Home**« (**2** ili **12**) dolazite u način rada podešen u »**Settings**« (**Postavke**)>»**My Nyon**« (**Moj Nyon**).

- Svjetlo na biciklu možete uključiti odn. isključiti pritiskom na tipku za svjetlo bicikla **6**.
- Pomoću joysticka **1** možete navigirati u odgovarajućem načinu rada. Odabir vršite pritiskom na joystick **1**.



Pomoću joysticka **1** možete zatražiti prikaz aktivnog načina rada s glavnim izbornikom pritiskom ulijevo i promijeniti na glavni izbornik (vidi gornju sliku).

Kada u aktivnom načinu rada pritisnete joystick **1** udesno, na trenutnom ekranu se prikazuju opcije za namještanje koje su moguće za aktualni način rada. Pomoću joysticka navigirajte do željene opcije, a zatim odaberite željenu opciju pritiskom na joystick **1**.

Savjet: Kada se nalazite u aktivnom načinu rada, pritiskom na joystick **1** prema gore ili prema dolje možete se izravno prebaciti u sljedeći način rada.

Ako je montiran Nyon na e-biciklu, nakon uključivanja se prikazuje način rada »**Ride**« (**Vožnja**). Ako nije montiran Nyon na e-biciklu, prikazuje se način rada »**Dashboard**« (**Instrumentna ploča**).

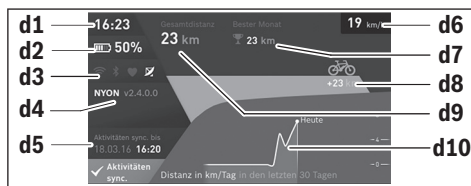
Glavni izbornik

Simbol	Način rada	Funkcija
	» Dashboard « (Instrumentna ploča)	Ovaj način rada prikazuje statističke podatke, status veze i status sinkronizacije.
	» Ride « (Vožnja)	Ovaj način rada pruža aktualne podatke o vožnji.
	» Map & Navigation « (Karta i navigacija)	Ovim načinom rada možete s interneta preuzeti karte pomoću Open Street Map (OSM). Pomoću ovih karata možete navigirati.
	» Fitness « (Vježbanje)	Pomoću ovog načina rada možete pogledati razne informacije vezane uz vježbanje.
	» Settings « (Postavke)	Pomoću ovog načina rada možete odrediti osnovne postavke vašeg putnog računala.



Način rada »Dashboard« (Instrumentna ploča)

Ovaj način rada prikazuje statističke podatke, status veze i status sinkronizacije.



- d1** Vrijeme na satu
- d2** Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije
- d3** Status veze
- d4** Informacije o verziji Nyon
- d5** Informacija o sinkronizaciji Nyon
- d6** Prikaz brzine/status svjetla (kod stavljenog putnog računala)
- d7** Prikaz stanja napunjenosti baterije putnog računala (kod izvađenog putnog računala)
- d8** Najviše prijeđenih kilometara u nekom mjesecu
- d9** Prijeđeni kilometri u usporedbi s prošlim mjesecom
- d10** Ukupna kilometraža
- d11** Prijeđeni kilometri na dan u posljednjih 30 dana

Sinkroniziraju se:

- spremljene rute i mjesta
- zasloni prilagođeni korisniku i način vožnje
- korisničke postavke

Sinkronizacija se vrši putem WLAN-a ili Bluetooth®-a. Ako su obje vrste veza deaktivirane, dobit ćete odgovarajuću poruku pogreške.



Način rada »Ride« (Vožnja)

Ovaj način rada pruža aktualne podatke o vožnji.



- r1** Vrijeme na satu
- r2** Vlastita snaga pedaliranja
- r3** Brzina
- r4** Snaga motora
- r5** Prikaz režima rada
- r6** Preporuka za mijenjanje stupnja prijenosa/prikazi eShift
- r7** Brojač dnevne kilometraže
- r8** Prosječna brzina
- r9** Preostala udaljenost
- r10** Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije



Način rada »Map & Navigation« (Karta i navigacija)

Ovim načinom rada možete s interneta preuzeti karte pomoću Open Street Map (OSM). Pomoću ovih karata možete navigirati.

Trgovac bicikala će instalirati karte ovisno o mjesto stanovanja dotičnog kupca. Po potrebi možete skinuti dodatne karte pomoću aplikacije za pametne telefone

»Bosch eBike Connect« i prenijeti ih na vaše putno računalo. Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod »www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«.

Ako imate aktivnu WLAN vezu, možete si preko »Settings« (Postavke) »Map & Navigation« (Karta i navigacija) »Map Manager« (Upravljanje kartama) izravno na Nyon učitati željene karte.

Kada uključite Nyon, on počinje s traženjem satelita za primanje GPS signala. Kada je pronašao dovoljno satelita, u načinu rada »Map & Navigation« (Karta i navigacija) na karti će se prikazati vaša aktualna lokacija. U slučaju nepovoljnih vremenskih prilika ili lokacija traženje satelita može malo duže potrajati. Ako se nakon duljeg vremena ne pronađe satelit, ponovno pokrenite Nyon.

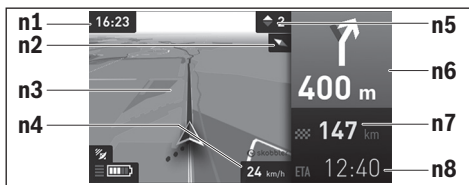
Pritiskom na joystick **1** udnesno možete promijeniti odabirom podizbornika na desnom rubu postavku zumiranja isječka karte, zatražiti prikaz dometa vaše eBike baterije ili možete odabrati jednu od raznih opcija navigacije. Postavke zumiranja isječka karte možete promijeniti i pritiskom na joystick.

Jednostavni preostali domet baterije može se proširiti pomoću premium funkcije »Topo domet«. Zatim se kod »Topo domet« izračunava i prikazuje preostali domet baterije uzimajući u obzir topografske okolnosti. Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod »www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«.

Pod »Points of interest« (Znamenitosti) prikazuje Vam se »Bosch eBike experts«. Odabirom trgovca izračunava se i nudi ruta do njega.

Kada ste unijeli cilj (grad, ulicu, kućni broj), nude Vam se 3 različite rute (»Scenic« (Prirodno), »Fast« (Brzo) i »MTB« (Mountainbike)) među kojima možete odabrati rutu. Alternativno možete dati da Vas odvede kući, odabrati jedan od posljednjih ciljeva ili možete posegnuti za pohranjenim mjestima i rutama. (Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod »www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«.)

Odabrana ruta prikazuje se kako je prikazano na sljedećoj slici.



- n1** Vrijeme na satu
- n2** Igla kompasa
- n3** Karta
- n4** Brzina
- n5** Preporuka za mijenjanje stupnja prijenosa
- n6** Napomena na skretanje i udaljenost od odvojka
- n7** Udaljenost od odredišta
- n8** Predviđeno vrijeme dolaska na odredište

Za vrijeme navigacije prelaženjem na ekranu prikazuju se informacije o putu (npr. za 50 m skrenuti polulijevo) i u drugim načinima rada.

Ako prekinete navigiranu vožnju i nakon toga pozovete **»Map & Navigation«** (Karta i navigacija) upitati će Vas, želite li nastaviti navigaciju ili ne. Ako želite nastaviti navigaciju, navigacija će Vas dovesti do Vašeg posljednjeg odredišta.

Ako ste putem internetskog portala uvezli GPX rute, one se na vaš Nyon prenose putem Bluetooth®-a ili putem WLAN veze. Po potrebi možete pokrenuti te rute. Ako se nalazite u blizini rute, može vas odvesti do polazišta ili možete izravno započeti s navigacijom rute.

Ako koristite međucilj, o dolasku na međucilj biti ćete informirani putem obavijesti.

Nyon nije namijenjen za navigaciju bez bicikla (za planinare ili vozače automobila).

Na temperaturama ispod 0 °C može doći do velikih odstupanja prilikom mjerenja visine.



Način rada »Fitness« (Vježbanje)

Pomoću ovog načina rada možete pogledati razne informacije vezane uz vježbanje.

Na temelju vaše razine aktivnosti koju ste odredili prilikom registracije prikazuje se efekt vaših dosadašnjih aktivnosti na vašu izdržljivost (efekt treninga).

Za provjeru broja otkucaja srca možete koristiti remen oko prsa kojeg možete spojiti s Nyonom putem Bluetooth®.

Kompatibilne modele ćete naći u online uputama za uporabu pod **»www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«**.

Remen oko prsa ne spada u sadržaj isporuke.



- f1** Vrijeme na satu
- f2** Trenutna snaga/otkucaji srca*
- f3** Prikaz trenutnog efekta treninga
- f4** Efekt treninga
- f5** Potrošene kilokalorije
- f6** Trenutna kadenca
- f7** Trenutna brzina
- f8** Trajanje vožnje

***Prilikom nošenja remena oko prsa za mjerenje broja otkucaja srca (ne spada u sadržaj isporuke) prikazuje se trenutni broj otkucaja srca umjesto snage.**

Pomoću podizbornika možete resetirati prosječne vrijednosti ili prebaciti na individualizirane prikaze. Detaljne upute za to ćete naći u online uputama za uporabu pod

»www.Bosch-eBike.com/nyon-manual«.



Način rada »Settings« (Postavke)

Pomoću ovog načina rada možete odrediti osnovne postavke vašeg putnog računala.

Napomena: Možete promijeniti neke osnovne postavke samo kada je Nyon umetnut u nosač **4**.

Kako biste došli u izbornik **»Settings«** (Postavke), pritisnite joystick **1** u glavnom izborniku prema dolje sve dok se ne prikaže **»Settings«** (Postavke).

Savjet: Kada joystick dugo držite pritisnut prema dolje, isto ćete doći u izbornik **»Settings«** (Postavke).

Možete izvršiti sljedeće postavke:

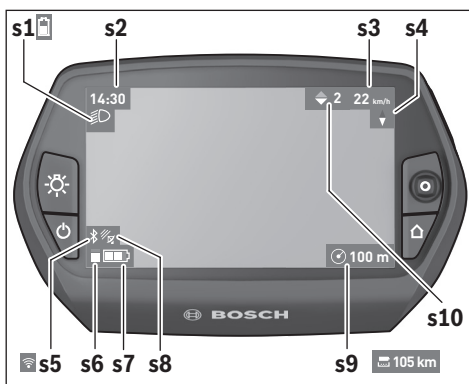
- **»Connections«** (Povezivanje): Možete konfigurirati Bluetooth® postavke, povezivanje novog pametnog telefona, WiFi vezu ili mjerač otkucaja srca. Kada uključite WiFi, Nyon traži dostupne mreže. Pronađene mreže se prikazuju u popisu dostupnih mreža. Pomoću joysticka **1** odaberite željenu mrežu i unesite lozinku.
- **»Map & Navigation«** (Karta i navigacija): Ovdje možete konfigurirati prikaz karte i uključiti automatsko prilagođavanje prikaza ovisno o svjetlini okoline.
- **»My Profile«** (Moj profil): Ovdje Vam može biti prikazan aktivni korisnik.
- **»My eBike«** (Moj eBike): Kada je Nyon umetnut, možete promijeniti vrijednost opsega kotača za $\pm 5\%$ koju je prethodno podesio proizvođač.

Proizvođač ili trgovac električnih bicikala mogu termin servisa bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. Pod »Service« prikazat će Vam se trajanje servisnih termina. Pod »Shift Recommendation« možete uključiti odnosno isključiti prikaz preporuke za mijenjanje stupnja prijenosa. Ako je vaš e-bicikl opremljen »eShift«, ovdje možete konfigurirati i sustav eShift (vidi »eShift (opcionally)«, stranica Hrvatski – 8).

- »My Nyon« (Moj Nyon): Ovdje tražiti ažuriranja, konfigurirati tipku Home, podesiti da se brojač dnevne kilometraže, mjerlač potrošenih kalorija i prosječnih vrijednosti svake noći automatski vrati na »0« ili resetirati Nyon na tvorničke postavke.
- »Auto Brightness« (Automatska svjetlina) možete automatski prilagoditi svjetlinu zaslona.
- »Altitude correction« (Ispravlak nadmorske visine) možete prikazanu vrijednost prilagoditi stvarnoj visini.
- »Region & Language« (Regija i jezik): Možete zatražiti prikaz brzine i udaljenosti u kilometrima ili miljama, prikaz vremena u 12-satnom ili 24-satnom formatu, možete odabrati vremensku zonu i namjestiti željeni jezik. Trenutno vrijeme se preuzima automatski iz GPS signala.
- U točki izbornika »Help« (Pomoć) pronaći ćete izbor FAQ (često postavljanih pitanja), kontaktnih informacija, pravne napomene, kao i informacija o sustavu i licencama.

Prikazi statusa

Ovisno o prikazanom načinu rada ne pojavljuju se uvijek svi prikazi statusa. Prikazi, koji su već prikazani na ekranu, neće se ponovno prikazati. Položaji prikaza mogu varirati. Ako se putno računalo izvadi iz svog nosača, na mjestu prikaza svjetla na biciklu na putnom će računalo biti prikazano stanje napunjenosti Nyon baterije.



- s1 Prikaz svjetla na biciklu/stanja napunjenosti Nyon-baterije
- s2 Prikaz vremena na satu
- s3 Prikaz brzine

- s4 Prikaz sjevera
- s5 Prikaz Bluetooth®/WiFi veze
- s6 Prikaz režima rada
- s7 Prikaz stanja napunjenosti eBike baterije
- s8 Prikaz GPS signala
- s9 Prikaz područja zumiranja/preostale udaljenosti
- s10 Preporuka za mijenjanje stupnja prijenosa

Električno napajanje putnog računala

Ako je putno računalo umetnuto u nosač 4, ako je dovoljno napunjena eBike baterija umetnuta u e-bicikl i ako je uključen eBike sustav, Nyon-baterija se napaja preko eBike baterije.

Ako putno računalo izvadite iz nosača 4, električno napajanje se vrši preko Nyon-baterije. Ako je Nyon-baterija slaba, na zaslону se prikazuje upozorenje.

Za punjenje Nyon-baterije putno računalo ponovno umetnite u nosač 4. Imajte na umu da ako odmah ne stavite eBike bateriju da se puni, eBike sustav će se isključiti automatski nakon 10 minuta bez aktiviranja. U ovom slučaju se prekida i punjenje Nyon-baterije.

Putno računalo možete puniti i pomoću USB priključka. Otvorite zaštitnu kapicu 9. Utaknite komercijalni USB punjač (nije u standardnom opsegu isporuke) ili USB priključak računala (napon punjenja 5 V: maks. struja punjenja 500 mA) u USB utičnicu 8 putnog računala preko Micro USB kabela.

Napomena: Ako Nyon isključite za vrijeme punjenja, možete ga ponovno uključiti tek nakon što ste izvukli USB kabel (vrijeme samo za 1 270 020 907).

Ako putno računalo izvadite iz nosača 4, sve vrijednosti funkcija ostaju pohranjene te se mogu i dalje prikazivati.

Ako Nyon-bateriju ponovno ne napunite, datum i vrijeme na satu ostaju pohranjeni najviše 6 mjeseci. Nakon ponovnog uključivanja datum i vrijeme na satu se ponovno podešavaju nakon uspješnog GPS lociranja.

Napomena: Kako biste osigurali maksimalni životni vijek Nyon-baterije, trebate je naknadno puniti svakih šest mjeseci.

Uključivanje/isključivanje putnog računala

Za uključivanje putnog računala kratko pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje 5.

Za isključivanje putnog računala pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje 5 u trajanju više od 1 sekunde.

Ako ne pritisnete tipku, Nyon nakon 5 minuta prelazi u način uštede energije (osvjetljenje pozadine je isključeno) i nakon još 5 minuta se isključuje automatski.

Resetiranje Nyon

Ukoliko Nyonom, suprotno očekivanjima, više ne možete rukovati, možete ga resetirati istodobnim pritiskom na tipke 1, 2, 5 i 6. Resetiranje izvršite samo kada je to prijeko potrebno budući da se mogu izgubiti različite postavke.

Prikaz stanja napunjenosti baterije

Prikaz stanja napunjenosti baterije **r10 (s7)** pokazuje stanje napunjenosti eBike baterije. Stanje napunjenosti Nyon-baterije možete očitati na prikazu **s1**. Stanje napunjenosti eBike baterije možete također očitati na LED lampicama na eBike bateriji.

Na prikazu **r10** svaka gredica simbola baterije odgovara oko 20 % kapaciteta baterije:



eBike baterija je potpuno napunjena.



eBike bateriju je potrebno napuniti.



Kapacitet za pomoć pogona je potrošen i pomoć se polako isključuje. Preostali kapacitet je raspoloživ za svjetlo na biciklu i putno računalo.

Kapacitet eBike baterije je dostatan za rad svjetla na biciklu otprilike 2 sata. Ostali potrošači (npr. automatski mjenjač, punjenje vanjskih uređaja na USB priključak) ovdje nisu uzeti u obzir.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **4**, zadnje prikazano stanje napunjenosti baterije ostaje pohranjeno.

Namještanje režima rada

Na upravljačkoj jedinici **10** možete namjestiti režim kod pedaliranja s eBike pogonom. Režim rada možete uvijek promijeniti, čak i za vrijeme vožnje.

Napomena: Kod nekih izvedbi bicikala postoji mogućnost da je režim rada predpodešen i da se ne može promijeniti. Također postoji mogućnost odabira manjeg broja režima rada od ovdje navedenih.

Sljedeći režimi rada su maksimalno raspoloživi:

- **»OFF«:** Pomoć motora je isključena, eBike možete voziti kao normalni bicikl samo pedaliranjem. Pomoć pri guranju ne može se aktivirati na ovoj razini pomoći.
- **»ECO«:** učinkovita pomoć kod maksimalne učinkovitosti, za maksimalni domet
- **»TOUR«:** ravnomjerna pomoć, za ture s velikim dometom
- **»SPORT«:** snažna pomoć, za sportsku vožnju po brdovitom terenu kao i u gradskom prometu
- **»TURBO«:** maksimalna pomoć do velikog broja okretaja pedala, za sportsku vožnju

Za **odabir sljedećeg** režima rada pritisnite tipku **»+« 14** na upravljačkoj jedinici nekoliko puta sve dok se ne pojavi željeni režim rada na prikazu **r5**, a za **odabir prethodnog** režima rada pritisnite tipku **»-« 13**.

Pozvana snaga motora se pojavljuje na prikazu **r4**. Maksimalna snaga motora ovisi o odabranom režimu rada.

Ako putno računalo izvadite iz nosača **4**, zadnji prikazani režim rada ostaje pohranjen, prikaz **r4** snage motora ostaje prazan.

Uključivanje/isključivanje pomoći pri guranju

Pomoć pri guranju može vam olakšati guranje e-bicikla. Brzina kod ove funkcije ovisi o ubačenom stupnju prijenosa i može dosegnuti najviše 6 km/h. Što je manji odabrani stupanj prijenosa, to je manja brzina kod funkcije pomoći pri guranju (s punom snagom).

► **Funkciju pomoć pri guranju smijete koristiti isključivo prilikom guranja e-bicikla.** Ako kotači e-bicikla prilikom korištenja pomoći pri guranju ne dodiruju tlo, postoji opasnost od ozljede.

Za **uključivanje** pomoći pri guranju kratko pritisnite tipku **»WALK«** na svojem putnom računalo. Nakon uključivanja u roku od 3 s pritisnite tipku **»+«** i držite je pritisnuto. Uključuje se pogon e-bicikla.

Pomoć pri guranju se **isključuje** kada se dogodi sljedeće:

- otpustite tipku **»+« 14**,
- kotači e-bicikla se blokiraju (npr. uslijed kočenja ili udarca o prepreku),
- brzina prelazi 6 km/h.

Nakon otpuštanja tipke **»+«** pomoć pri guranju ostaje u stanju pripravnosti još sljedeće 3 s. Ako u tom vremenskom periodu ponovno pritisnete tipku **»+«**, onda će se pomoć pri guranju ponovno aktivirati.

Napomena: Kod nekih sustava pomoć pri guranju se može direktno pokrenuti pritiskom na tipku **»WALK«**.

Napomena: Pomoć pri guranju ne može se aktivirati na razini pomoći **»OFF« (Isključeno)**.

Uključivanje/isključivanje svjetla na biciklu

U izvedbi kod koje se svjetlo za vožnju napaja pomoću eBike sustava, možete istodobno uključiti i isključiti prednje svjetlo i stražnje svjetlo bicikla na putnom računalo pritiskom na tipku **6**.

Kod uključenog svjetla se prikazuje simbol svjetla **s1**.

Uključivanje i isključivanje svjetla na biciklu ne utječe na osvjetljenje pozadine zaslona.

eShift (opcionalno)

Pod pojmom eShift podrazumijeva se povezivanje automatskih sustava za mijenjanje stupnja prijenosa u eBike sustav. Funkciju **»eShift«** možete namjestiti pod **»My eBike« (Moj eBike)**. Stupanj prijenosa i kadenca prikazuju se u načinima rada **»Ride« (Vožnja)**, **»Fitness« (Vježbanje)** i **»Map & Navigation« (Karta i navigacija)**. Ako se polje ne prikaže, korisnik će biti informiran o promjenama putem napomene na zaslону. Način rada eShift se aktivira na način da dugo držite pritisnutu tipku **»Home« 12**. Aktiviranje je moguće samo preko upravljačke jedinice **10**. Iz načina rada **»eShift«** možete izaći ponovnim pritiskom na tipku **»Home«**.

eShift sa NuVinci HJSync

Pomoću unaprijed određene željene kadenca automatski se podešava optimalan stupanj prijenosa za trenutačnu brzinu. U ručnom načinu rada možete birati između nekoliko stupnjeva prijenosa.

U načinu rada »**Cadence Control**« možete povećati ili smanjiti željenu kadicu pritiskom na tipke »-« odn. »+« na upravljačkoj jedinici. Ako držite pritisnute tipke »-« odn. »+«, onda povećavate odn. smanjujete kadicu u pet koraka. Željena kadencija se prikazuje na zaslonu.

U načinu rada »**Gear Control**« možete birati između definiranih stupnjeva prijenosa pritiskom na tipke »-« odn. »+« na upravljačkoj jedinici. Ubačeni stupanj prijenosa prikazuje se na zaslonu.

Pod »**Gear calibration**« možete kalibrirati bezstupanjski mjenjač. Zatim slijedite upute na zaslonu.

U slučaju pogreške možda će biti potrebno kalibriranje, čak i za vrijeme vožnje. Ovdje potvrdite kalibriranje i slijedite upute na zaslonu.

eShift sa SRAM DD3 Pulse

Stražnja glavčina s prijenosom SRAM DD3 Pulse radi ovisno o brzini. Pritom se neovisno o ubačenom stupnju prijenosa u lančanom prijenosu automatski ubacuje jedan od tri stupnja stražnje glavčine s prijenosom.

Čak i ovdje možete ručno promijeniti stupanj prijenosa pritiskom na tipke »-« odn. »+«. Automatski način rada aktivira se automatski kada u prvom stupnju prijenosa pritisnete tipku »-«. Ako u automatskom načinu rada pritisnete tipke »-«

odn. »+«, ponovno ćete se vratiti u ručni način rada. U automatskom načinu rada uvijek se prikazuje samo »A« na prikazu stupnja prijenosa. Ako se mijenjanjem stupnja prijenosa u automatskom načinu rada promijeni stupnjevi prijenosa, onda se na zaslonu **neće** prikazati stupanj prijenosa.

Ako se ne nalazite u automatskom načinu rada, onda će se pri svakoj promjeni stupnja prijenosa stražnje glavčine s prijenosom na zaslonu kratko prikazati ubačeni stupanj prijenosa.

Kako pogonska jedinica prepoznaje sklapanje i zbog toga na kratko smanji pomoć motora, u bilo koje je vrijeme moguće mijenjati stupanj prijenosa pod opterećenjem ili na uzbrdici.

Ako e-bicikl zaustavite pri brzini većoj od 10 km/h, sustav se automatski vraća na namješteni »**Starting gear**«. »**Starting gear**« možete namjestiti pod »**My eBike**« (**Moje eBike**)> »**eShift (SRAM)**«.

eShift sa Shimano Di2

Za Shimano eShift mijenjate stupanj prijenosa putem Shimano-upravljačke poluge.

Stupanj prijenosa uvijek se prikazuje u polju eShift. Samo ako isto nije vidljivo (npr. u postavkama), pri promjeni stupnja prijenosa kratko se prikazuje stupanj prijenosa.

Kako pogonska jedinica prepoznaje sklapanje i zbog toga na kratko smanji pomoć motora, u bilo koje je vrijeme moguće mijenjati stupanj prijenosa pod opterećenjem ili na uzbrdici.

Ako e-bicikl zaustavite pri brzini većoj od 10 km/h, sustav se automatski vraća na namješteni »**Starting gear**«. »**Starting gear**« možete namjestiti pod »**My eBike**« (**Moje eBike**)> »**eShift (Shimano)**«.

Indikator koda greške

Komponente eBike sustava se stalno provjeravaju automatski. Ako se utvrdi greška, na putnom računalu se pojavljuje odgovarajući kôd greške.

Ovisno o vrsti greške pogon se po potrebi isključuje automatski. Nastavak vožnje bez režima rada s pogonom je uvijek moguć. Prije bilo koje daljnje vožnje treba provjeriti eBike.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Kôd	Uzrok	Otklanjanje
410	Blokirana je jedna ili više tipki na putnom računalu.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
414	Problem u spajanju upravljačke jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
418	Blokirana je jedna ili više tipki na upravljačkoj jedinici.	Provjerite jesu li tipke zaglavljene, npr. zbog nakupljene prljavštine. Po potrebi očistite tipke.
419	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
422	Problem u spajanju pogonske jedinice	Dajte provjeriti priključke i spojeve
423	Problem u spajanju eBike baterije	Dajte provjeriti priključke i spojeve
424	Greška u komunikaciji među komponentama	Dajte provjeriti priključke i spojeve

Kód	Uzrok	Otklanjanje
426	Interna greška prekoračenja vremena	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala. Kod ove greške nije moguće prikazati ili prilagoditi opseg guma u izborniku osnovne postavke.
430	Interna baterija putnog računala je prazna	Napunite putno računalo (u nosaču ili pomoću USB priključka)
431	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
440	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
450	Interna softver greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
460	Greška na USB priključku	Izducite kabel iz USB priključka putnog računala. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
490	Interna greška putnog računala	Dajte provjeriti putno računalo
500	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
502	Greška svjetla na biciklu	Provjerite svjetlo i pripadajuće kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
503	Greška senzora brzine	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
510	Interna greška senzora	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
511	Interna greška pogonske jedinice	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
530	Greška baterije	Isključite eBike, izvadite eBike bateriju te ponovno umetnite eBike bateriju. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
531	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
540	Temperaturna greška	eBike se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste pogonsku jedinicu ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
550	Prepoznat je nedopušteni potrošač.	Uklonite potrošač. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
580	Greška u verziji softvera	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
591	Greška autentifikacije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
592	Nekompatibilne komponente	Namjestite kompatibilni zaslon. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
593	Konfiguracijska greška	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
595, 596	Komunikacijska greška	Provjerite kabliranje prema mjenjaču i ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.

Kód	Uzrok	Otklanjanje
602	Interna greška baterije za vrijeme punjenja	Odvojite punjač od baterije. Ponovno pokrenite eBike sustav. Umetnite punjač u bateriju. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
602	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
603	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
605	Temperaturna greška baterije	eBike se nalazi izvan dopuštenog raspona temperature. Isključite eBike sustav kako biste pogonsku jedinicu ostavili da se ohladi ili zagrije u dopuštenom rasponu temperature. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
605	Temperaturna greška baterije za vrijeme punjenja	Odvojite punjač od baterije. Ostavite da se baterija ohladi. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
606	Eksterna greška baterije	Provjerite kabliranje. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
610	Naponska greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
620	Greška punjača	Zamijenite punjač. Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
640	Interna greška baterije	Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
655	Višestruka greška baterije	Isključite eBike sustav. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite. Ponovno pokrenite sustav. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala.
656	Greška u verziji softvera	Kontaktirajte vašeg Bosch trgovca električnih bicikala kako bi izvršio softver ažuriranje.
7xx	Greška mjenjača	Molimo Vas, pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača mjenjača stupnja prijenosa.
nema prikaza	Interna greška putnog računala	Ponovno pokrenite eBike sustav na način da ga isključite i ponovno uključite.

Električno napajanje vanjskih uređaja pomoću USB priključka

Pomoću USB-priključka možete koristiti odnosno puniti najveći broj uređaja čije je električno napajanje moguće preko USB (npr. različiti mobilni telefoni).

Preduvjet za punjenje je da su u eBike umetnuti putno računalo i dovoljno napunjena baterija.

Otvorite zaštitnu kapicu **9** USB priključka na putnom računalu. USB priključak spojite USB utičnicom **8** na putnom računalu preko USB kabela za punjenje Micro A – Micro B (možete ga kupiti kod vašeg Bosch trgovca električnih bicikala).

Nakon izvlačenja potrošača potrebno je USB priključak sa zaštitnom kapicom **9** ponovno oprezno zatvoriti.

► **USB priključak nije voodootporan utični spoj. Prilikom vožnje po kiši ne smije se priključiti vanjski uređaj, a USB priključak mora biti zatvoren zaštitnom kapicom 9.**

Pozor: Potrošači priključeni na Nyon mogu utjecati na domet e-bicikla.

Napomene za vožnju s eBike sustavom

Pažljivo rukovanje eBike

Vodite računa o radnoj temperaturi i temperaturi skladištenja komponenti eBike. Zaštitite pogonsku jedinicu, putno računalo i bateriju od ekstremnih temperatura (npr. zbog intenzivnog sunčevog svjetla bez istodobnog provjetravanja). Komponente (posebice baterija) mogu se oštetiti izlaganjem ekstremnim temperaturama.

Ekran vašeg Nyon držite čistim. U slučaju nakupljanja prljavštine može doći do netočnog prepoznavanja svjetline. U navigacijskom modu prebacivanje dan/noć može biti netočno.

Zbog nagle promjene uvjeta okoline može se dogoditi da se staklo iznutra zamagli. Nakon kratkog vremena dolazi do izjednačenja temperature i staklo će se ponovno odmagliti.

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Sve komponente uključujući i pogonsku jedinicu ne smijete uroniti u vodu ili čistiti tlačnom vodom.

Za čišćenje svojeg putnog računala koristite meku krpu navlaženu samo vodom. Ne koristite sredstva za čišćenje.

Najmanje jednom godišnje dajte svoj eBike sustav na tehnički pregled (među ostalim mehanike, trenutačne verzije softvera sustava).

Proizvođač ili trgovac bicikala mogu termin servisa dodatno bazirati na kilometraži i/ili vremenskom periodu. U tom slučaju će vam putno računalo prikazati termin servisa u trajanju od 4 s nakon svakog uključivanja.

Za servis i popravak eBike obratite se ovlaštenom trgovcu eBike.

► **Popravke prepustite isključivo ovlaštenom trgovcu bicikala.**

Servisiranje i savjetovanje o primjeni

Za sva pitanja glede eBike sustava i njegovih komponenti obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici **www.bosch-ebike.com**

Transport

► **Ako e-bicikl stavljate izvan automobila, npr. na nosač bicikla na prtljažniku automobila, skinite putno računalo i izvadite PowerPack kako biste izbjegli oštećenja.**

Zbrinjavanje



Pogonsku jedinicu, putno računalo uklj. upravljačku jedinicu, bateriju, senzor brzine, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

eBike i njihove komponente ne bacajte u kućni otpad!

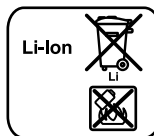
Samo za zemlje EU:



Prema europskim smjernicama 2012/19/EU ne-uporabivi električni uređaji i prema europskim smjernicama 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Bateriju koja je integrirana u putnom računalu smijete izvaditi samo u svrhu zbrinjavanja. Otvaranjem poklopca kućišta možete oštetiti putno računalo.

Molimo predajte ovlaštenom trgovcu bicikala neuporabive baterije i putno računalo.



Li-Ion:

Molimo pridržavajte se napomena u odlomku »Transport«, stranica Hrvatski – 12.

Zadržavam pravo na promjene.

Active Line/Performance Line

Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

0 275 007 XPX (2016.04) T / 54 EEU

Active Line/Performance Line



PowerPack 300 | 400 | 500

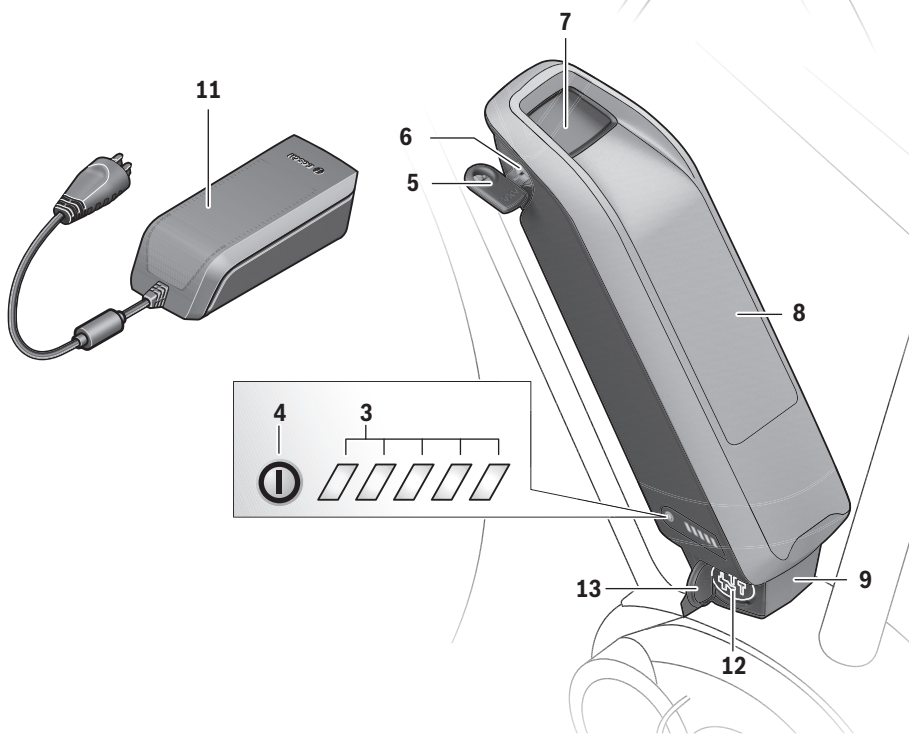
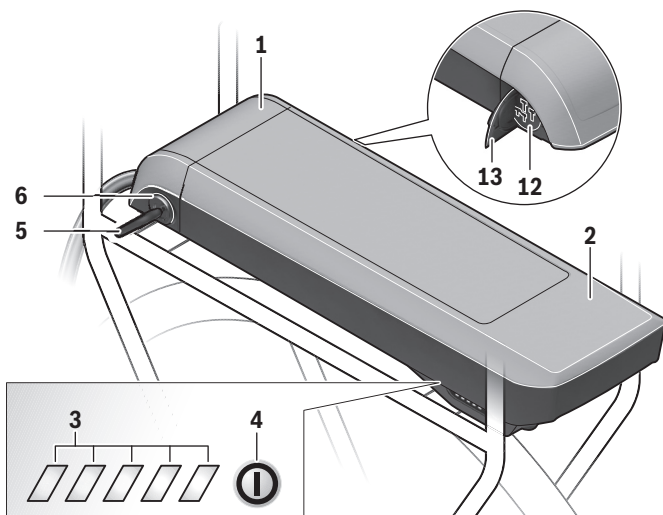
0 275 007 509 | 0 275 007 510 | 0 275 007 511 | 0 275 007 512
0 275 007 513 | 0 275 007 514 | 0 275 007 522
0 275 007 529 | 0 275 007 530 | 0 275 007 531 | 0 275 007 532

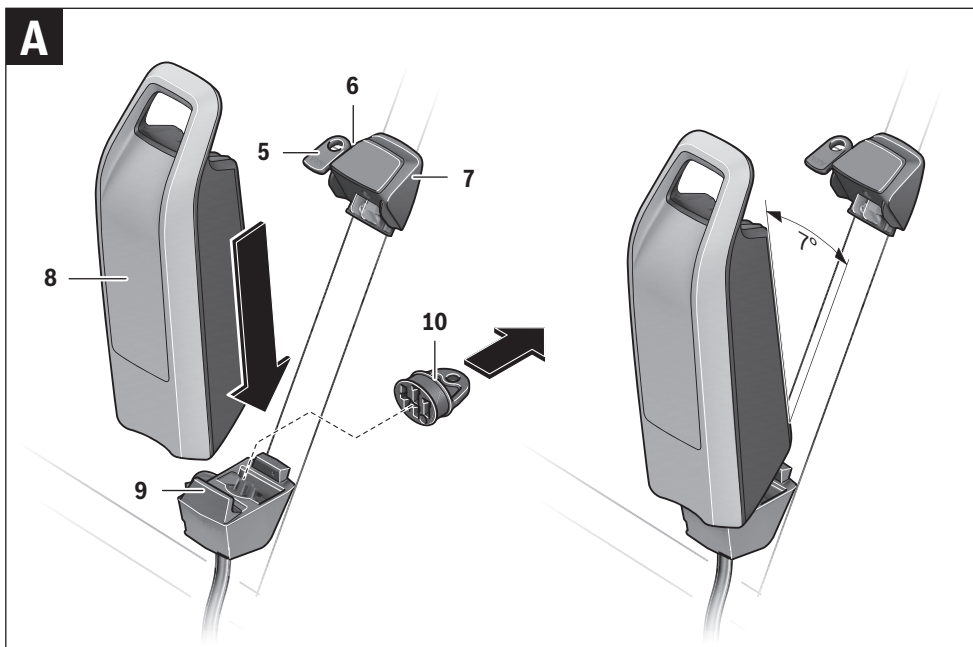
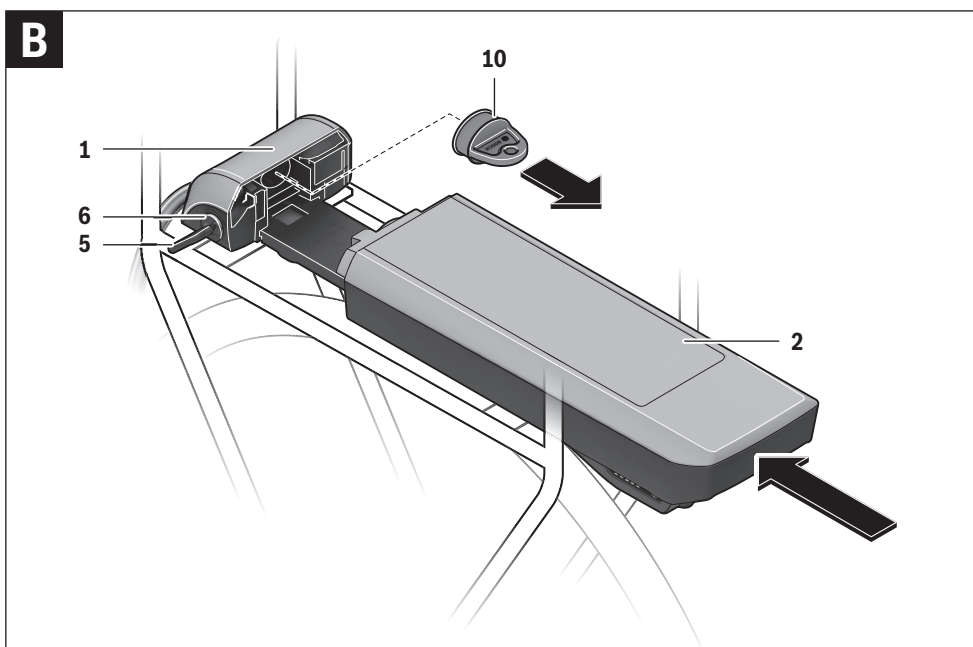


BOSCH

hr Originalne upute za rad





A**B**

Upute za sigurnost



Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Ako se ne bi poštivala sigurnosne napomene i upute, to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam »baterija« koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na standardnu bateriju (baterije s nosačem montiranom na okvir bicikla) kao i na bateriju u nosaču prtljage (baterije s nosačem montiranom u nosaču prtljage), osim ako se isključivo ne tiče dizajna.

- ▶ **Prije početka radova na e-biciklu (npr. provjera, popravak, montaža, održavanje, radovi na lancu itd.), prijevoza u automobilu ili zrakoplovu ili pak spremanja bicikla, izvadite bateriju iz eBike.** U slučaju nehotičnog uključivanja eBike sustava postoji opasnost od ozljede.
- ▶ **Ne otvarajte bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja. U slučaju otvaranja baterije gubi se svako jamstveno pravo.



Štitite akumulator od vrućine (npr. od trajnog izlaganja suncu), od vatre i od uranjanja u vodu. Nemojte čuvati akumulator u blizini vrućih ili zapaljivih predmeta. Postoji opasnost od eksplozije.

- ▶ **Baterije koje se ne koriste treba držati dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i ostalih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premoštenje kontakata.** Kratki spoj između kontakata baterije može dovesti do opekline ili požara. U slučaju oštećenja nastalih kratkim spojem gubi se svako jamstveno pravo od strane tvrtke Bosch.
- ▶ **Punjač i bateriju ne stavljajte blizu zapaljivih materijala. Baterije punite samo u suhom stanju i na mjestu na kojem ne postoji opasnost od požara.** Postoji opasnost od požara zbog zagrijavanja baterije prilikom punjenja.
- ▶ **eBike baterija ne smije se puniti bez nadzora.**
- ▶ **Kod pogrešne primjene iz baterije može isteći tekućina.** Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod slučajnog kontakta ugroženo mjesto treba isprati vodom. Ako bi ova tekućina dospjela u oči, zatražite pomoć liječnika. Istekla tekućina iz baterije može dovesti do nadražaja kože ili opekline.
- ▶ **Baterije se ne smiju izlagati mehaničkim udarcima.** Postoji opasnost da se baterija ošteti.
- ▶ **U slučaju oštećenja ili nestručne upotrebe baterije mogu početi izlaziti pare.** Dovedite svježi zrak i u slučaju potrebe zatražite liječničku pomoć. Pare mogu nadražiti dišne putove.

- ▶ **Bateriju punite samo u originalnim Bosch punjačima.** U slučaju korištenja punjača drugih proizvođača nije isključena opasnost od požara.
- ▶ **Bateriju koristite samo u kombinaciji s originalnim Bosch eBike pogonskim sustavom za e-bicikl.** Samo na ovaj način je baterija zaštićena od opasnog preopterećenja.
- ▶ **Koristite samo originalne Bosch baterije koje je odobrio proizvođač za vaš e-bicikl.** Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i požara. U slučaju korištenja drugih baterija tvrtka Bosch ne preuzima odgovornost niti jamči za te baterije.
- ▶ **Bateriju u nosaču prtljage ne upotrebljavajte kao ručku.** Ako e-bicikl podignete držeći bateriju, možete oštetiti bateriju.
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**
- ▶ **Držite djecu podalje od baterije.**

Opis proizvoda i radova

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama.

Svi prikazi dijelova bicikla osim baterije i njezinih nosača su shematski i mogu odstupati kod vašeg e-bicikla.

- 1 Nosač baterije u nosaču prtljage
- 2 Baterija u nosaču prtljage
- 3 Pokazivač rada i stanja napunjenosti
- 4 Tipka za uključivanje/isključivanje
- 5 Ključ za bravu baterije
- 6 Brava baterije
- 7 Gornji nosač standardne baterije
- 8 Standardna baterija
- 9 Donji nosač standardne baterije
- 10 Pokrovna kapa (isporuka samo kod e-bicikala sa 2 baterije)
- 11 Punjač
- 12 Utičnica za utikač punjenja
- 13 Poklopac utičnice za punjenje

Tehnički podaci

Litij-ionska baterija		PowerPack 300	PowerPack 400	PowerPack 500
Kataloški br. – Standardna baterija		0 275 007 509	0 275 007 510	0 275 007 529
		0 275 007 511	0 275 007 512	0 275 007 530
	– Baterija u nosaču prtljage	0 275 007 513	0 275 007 514 0 275 007 522	0 275 007 531 0 275 007 532
Nazivni napon	V=	36	36	36
Nazivni kapacitet	Ah	8,2	11	13,4
Energija	Wh	300	400	500
Radna temperatura	°C	– 10 ... + 40	– 10 ... + 40	– 10 ... + 40
Temperatura uskladištenja	°C	– 10 ... + 60	– 10 ... + 60	– 10 ... + 60
Dopušteno područje temperature punjenja	°C	0 ... + 40	0 ... + 40	0 ... + 40
Težina cca.	kg	2,0/2,4	2,5/2,6	2,6/2,7
Vrsta zaštite		IP 54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)	IP 54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)	IP 54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)

Montaža

- **Bateriju odložite samo na čiste površine.** Posebice izbjegavajte da se prljavština nakupi na utičnici za punjenje i na kontaktima, npr. pijesak ili zemlja.

Provjera baterije prije prvog korištenja

Bateriju provjerite prije nego je prvi put napunite ili koristite s e-biciklom.

Za uključivanje baterije pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **4**. Ako ne svijetli niti jedna LED lampica pokazivača stanja napunjenosti **3**, onda je baterija možda oštećena.

Ako svijetli najmanje jedna, ali ne sve LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **3**, onda bateriju napunite do kraja prije prvog korištenja.

- **Ne punite i ne koristite oštećenu bateriju.** Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Punjenje aku-baterije

- **Koristite samo punjač koji je sadržan u opsegu isporuke e-bicikla ili onaj koji je identičan originalnom Bosch punjaču.** Samo takav punjač odgovara litij-ionskoj bateriji koja se koristi kod e-bicikla.

Napomena: Baterija se isporučuje djelomično napunjena.

Kako bi se postigla puna snaga baterije, prije prvog korištenja bateriju do kraja napunite u punjaču.

Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu punjača za punjenje baterije.

Bateriju možete puniti samu ili na biciklu u svako vrijeme, a da ne skratite životni vijek baterije. Prekid u procesu punjenja neće oštetiti bateriju.

Baterija je opremljena nadzorom temperature koji dopušta punjenje u temperaturnom području između 0 °C i 40 °C.



Ako se baterija nalazi izvan područja temperature punjenja, onda trepere tri LED lampice pokazivača stanja napunjenosti

baterije **3**. Bateriju izvadite iz punjača i ostavite je da se prvo temperira.

Bateriju ponovno umetnite u punjač tek nakon što je postigao dopuštenu temperaturu punjenja.

Pokazivač stanja napunjenosti

Pet zelenih LED lampica pokazivača stanja napunjenosti **3** pokazuju stanje napunjenosti baterije kada je ista uključena.

Pritom svaka LED lampica odgovara oko 20 % kapaciteta.

Kada je baterija potpuno napunjena, onda svijetli svih pet LED lampica.

Stanje napunjenosti uključene baterije se također prikazuje na zaslonu putnog računala. Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu pogonske jedinice i putnog računala.

Ako je kapacitet baterije ispod 5 %, gase se sve LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **3** baterije, ali postoji još jedan prikaz funkcije na putnom računalu.

Uporaba dvije baterije za jedan e-bicikl (opcionalno)

Proizvođač može opremiti jedan e-bicikl čak s dvije baterije. U tom slučaju nije dostupna jedna od utičnica za punjenje ili je proizvođač bicikala stavio na nju poklopac. Baterije punite samo preko dostupne utičnice za punjenje.

- **Nikada ne otvarajte utičnice za punjenje zatvorene od strane proizvođača.** Punjenje preko prethodno zatvorene utičnice za punjenje može prouzročiti nepopravljiva oštećenja.

Ako e-bicikl, koji je predviđen za dvije baterije, želite koristiti samo s jednom baterijom, onda prekrijte kontakte slobodnog utičnog mjesta s isporučenom pokrovnom kapom **10** jer u protivnom postoji opasnost od kratkog spoja zbog otvorenih kontakata (vidjeti slike A i B).

Postupak punjenja s dvije umetnute baterije

Ako su na jednom e-biciklu postavljene dvije baterije, onda se obje baterije mogu puniti preko nezatvorenog priključka. Tijekom postupka punjenja obje baterije se naizmjenice pune. Vrijeme punjenja baterija se zbraja.

Za vrijeme rada obje baterije se naizmjenice prazne.

Ako izvadite baterije iz nosača, onda možete svaku bateriju zasebno puniti.

Postupak punjenja s jednom umetnutom baterijom

Ako je umetnuta samo jedna baterija, onda možete puniti samo bateriju na biciklu koja ima dostupnu utičnicu za punjenje. Bateriju sa zatvorenom utičnicom za punjenje možete puniti samo ako izvadite bateriju iz nosača.

Stavljanje i vađenje aku-baterije (vidjeti slike A – B)

► Uvijek isključite bateriju i eBike sustav kada bateriju stavljate u nosač ili je vadite iz nosača.

Kako biste mogli staviti bateriju, najprije stavite ključ **5** u bravu **6** jer mora biti otključana.

Za **stavljanje standardne baterije 8** postavite je s kontaktima na donji nosač **9** na e-biciklu (baterija može biti nagnuta do 7° prema okviru). Nakrenite je do graničnika u gornji nosač **7**.

Za **stavljanje baterije u nosaču prtljage 2** pomaknite je s kontaktima prema naprijed sve dok se ne uglati u nosač **1** u nosaču prtljage.

Provjerite je li čvrsto dosjeda. Bateriju zatvorite tako da uvijek zaključate bravu **6** jer se u suprotnom brava može otvoriti, a baterija ispasti iz nosača.

Nakon zatvaranja baterije uvijek izvucite ključ **5** iz brave **6**. Time ćete spriječiti da ključ ispadne odnosno da bateriju izvađa neovlaštena treća osoba kada je e-bicikl zaustavljen.

Za **vađenje standardne baterije 8** najprije isključite bateriju i zaključajte bravu ključem **5**. Bateriju nakrenite iz gornjeg nosača **7** i izvucite je iz donjeg nosača **9**.

Za **vađenje baterije u nosaču prtljage 2** najprije isključite bateriju i zaključajte bravu ključem **5**. Bateriju izvucite iz nosača **1**.

Rad

Puštanje u rad

► **Koristite samo originalne Bosch baterije koje je odobrio proizvođač za vaš e-bicikl.** Korištenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i požara. U slučaju korištenja drugih baterija tvrtka Bosch ne preuzima odgovornost niti jamči za te baterije.

Uključivanje/isključivanje

Uključivanje baterije je jedan od načina uključivanja eBike sustava. Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu pogonske jedinice i putnog računala.

Prije uključivanja baterije odn. eBike sustava provjerite je li brava **6** zaključana.

Za **uključivanje** baterije pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **4**. LED lampice pokazivača **3** svijetle i istodobno pokazuju stanje napunjenosti.

Napomena: Ako je kapacitet baterije ispod 5 %, na bateriji ne svijetli niti jedna LED lampica pokazivača stanja napunjenosti **3**. Moguće je vidjeti samo na putnom računalu je li uključen eBike sustav.

Za **isključivanje** baterije ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **4**. LED lampice pokazivača **3** se gase. Time se također isključuje eBike sustav.

Ako u roku od oko 10 minuta ne zatražite prikaz snage eBike pogona (primjerice jer je e-bicikl zaustavljen) ili ako ne pritisnete tipku na putnom računalu ili upravljačkoj jedinici e-bicikla, eBike sustav, a time i baterija isključuje se automatski zbog uštede energije.

Baterija je zaštićena pomoću »elektroničke zaštite ćelija (Electronic Cell Protection – ECP)« od dubinskog pražnjenja, prekomjernog punjenja, pregrijavanja i kratkog spoja. U slučaju opasnosti baterija će se automatski isključiti zahvaljujući zaštitnom sklopu.



Ako je otkriven kvar baterije, onda trepere dvije LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **3**. U ovom slučaju se obratite ovlaštenom trgovcu bicikala.

Napomene za optimalno rukovanje baterijom

Životni vijek baterije može se produljiti ako je dobro održavate i prije svega skladištite na odgovarajućim temperaturama. Kapacitet baterije opada sa starošću čak i kada je dobro održavate.

Bitno skraćeno vrijeme rada nakon punjenja ukazuje na to da je baterija istrošena. Trebate zamijeniti bateriju.

Punjenje baterije prije i tijekom skladištenja

Prije dužeg razdoblja nekorištenja napunite bateriju na oko 60 % (svijetle 3 do 4 LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **3**).

Stanje napunjenosti provjerite nakon 6 mjeseci. Ako svijetli samo još jedna LED lampica pokazivača stanja napunjenosti **3**, onda ponovno napunite bateriju na oko 60 %.

Napomena: Ako duže vrijeme skladištite praznu bateriju, postoji mogućnost da se ona ošteti unatoč neznatnom samopražnjenju i da jako opadne kapacitet memorije.

Ne preporuča se držati bateriju stalno u punjaču.

Uvjeti skladištenja

Bateriju po mogućnosti čuvajte na suhom, dobro prozračenom mjestu. Zaštite je od vlage i vode. U slučaju nepovoljnih vremenskih prilika preporuča se primjerice izvaditi bateriju iz e-bicikla i čuvati je u zatvorenoj prostoriji do sljedećeg korištenja.

Baterija se može skladištiti pri temperaturama od – 10 °C do + 60 °C. Za dugi životni vijek baterije poželjno je skladištenje na sobnoj temperaturi od oko 20 °C.

Pazite da se ne prekorači maksimalna temperatura skladištenja. Primjerice ljeti bateriju ne ostavljajte u automobilu i skladištite je dalje od izravnog sunčevog svjetla.

Preporuča se da bateriju ne ostavljate na biciklu.

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Akumulator mora biti uvijek čist. Oprezno ga očistite vlažnom, mekom krpom.

- ▶ **Akumulator se ne smije uranjati u vodu ili čistiti vodenim mlazom.**

Ako baterija više nije u ispravnom stanju, obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Servisiranje i savjetovanje o primjeni

Za sva pitanja glede baterija obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

- ▶ **Zabilježite proizvođača i broj ključa 5.** U slučaju gubitka ključa obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala. Pritom navedite proizvođača i broj ključa.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici **www.bosch-ebike.com**

Transport

- ▶ **Ako e-bicikl stavljate izvan automobila, npr. na nosač bicikla na prtljažniku automobila, izvadite eBike bateriju kako biste izbjegli oštećenja.**

Baterije podliježu zakonu o transportu opasnih tvari. Privatni korisnici mogu bez ikakvih preduvjeta transportirati neoštećene baterije cestovnim transportom.

Ako transport obavlja poslovni korisnik ili treća osoba (npr. transport zrakoplovom ili špedicijom) treba se pridržavati posebnih zahtjeva obzirom na ambalažu i označavanje (npr. propisa ADR-a). Kod pripreme ovakvih pošiljki prethodno se treba savjetovati sa stručnjakom za transport opasnih tvari.

Baterije šaljite nekim transportnim sredstvom samo ako je kućište neoštećeno. Oblijepite otvorene kontakte i zapakirajte bateriju tako da se ne može pomicati u ambalaži. Službi dostave paketa naglasite da se radi o pošiljci koja sadrži opasne tvari. Molimo pridržavajte se i eventualnih dodatnih nacionalnih propisa.

Za sva pitanja glede transporta baterije obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala. Kod trgovca možete naručiti i odgovarajuću ambalažu za transport.

Zbrinjavanje



Baterije, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Baterije ne bacajte u kućni otpad!

Prije zbrinjavanja baterija oblijepite kontaktne površine polova baterije ljepljivom trakom.

Samo za zemlje EU:



Prema europskim smjernicama 2012/19/EU neuporabivi električni uređaji i prema europskim smjernicama 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Molimo predajte ovlaštenom trgovcu bicikala neuporabive baterije.



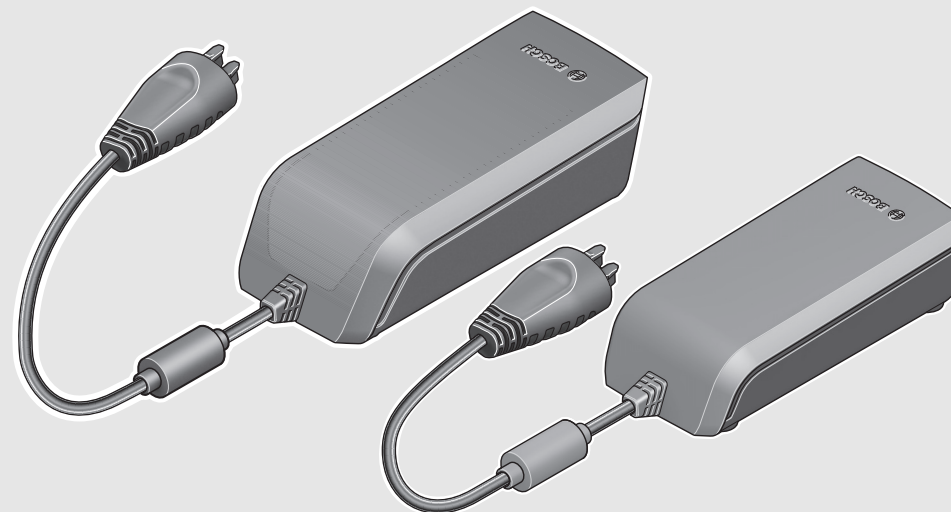
Li-Ion:

Molimo pridržavajte se napomena u odlomku »Transport«, stranica Hrvatski – 4.

Zadržavamo pravo na promjene.

Active Line/Performance Line

Active Line/Performance Line



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

0 275 007 XCX (2016.04) T / 43 EEU

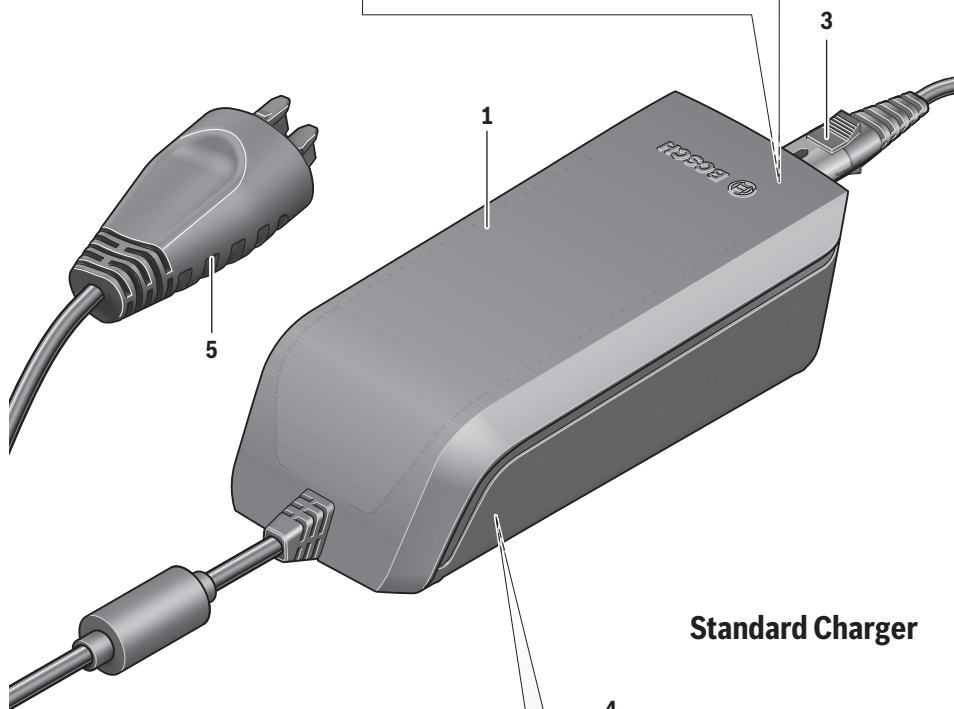
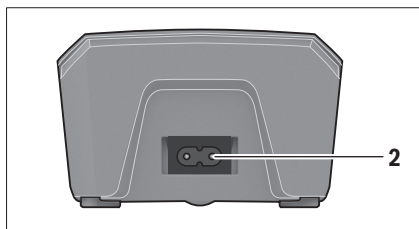
Charger

0 275 007 907 | 0 275 007 915



hr Originalne upute za rad





Standard Charger

eBike Battery Charger 36-4/230

0 275 007 907

Input: 230V ~ 50Hz 1.5A

Output: 36V --- 4A

Made in ■■■

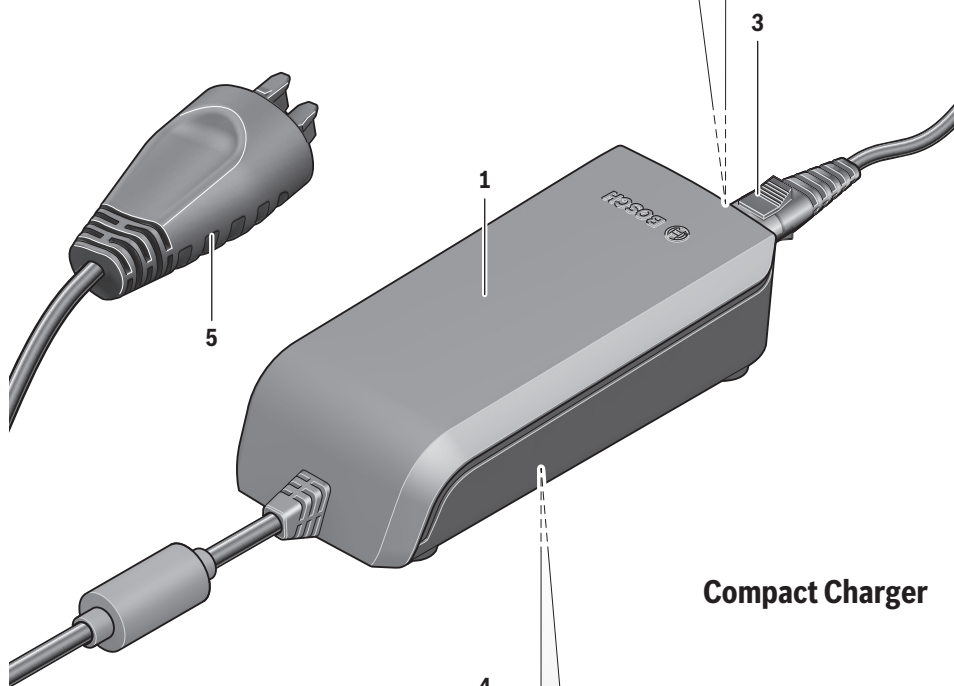
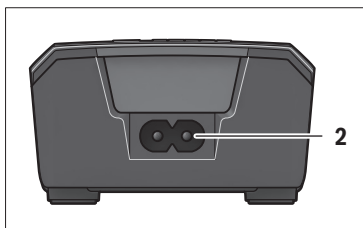
Robert Bosch GmbH, Reutlingen

Standard Charger

Li-Ion

Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries





Compact Charger

eBike Battery Charger 36-2/100-240

0 275 007 915

Input: 100-240V ~ 50/60 Hz 1.6A

Output: 36V --- 2A

Made in XXXX

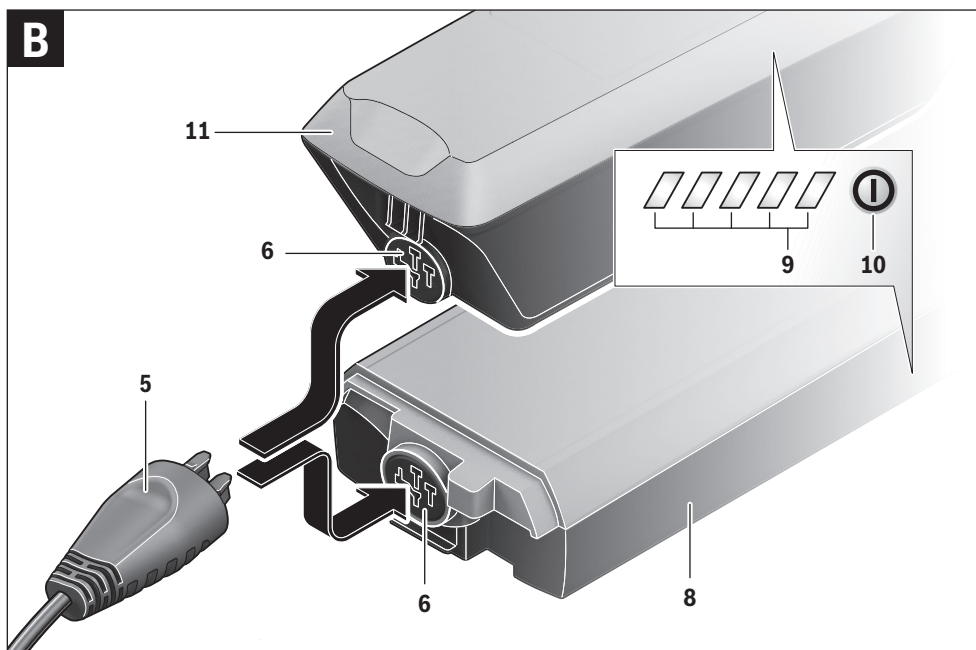
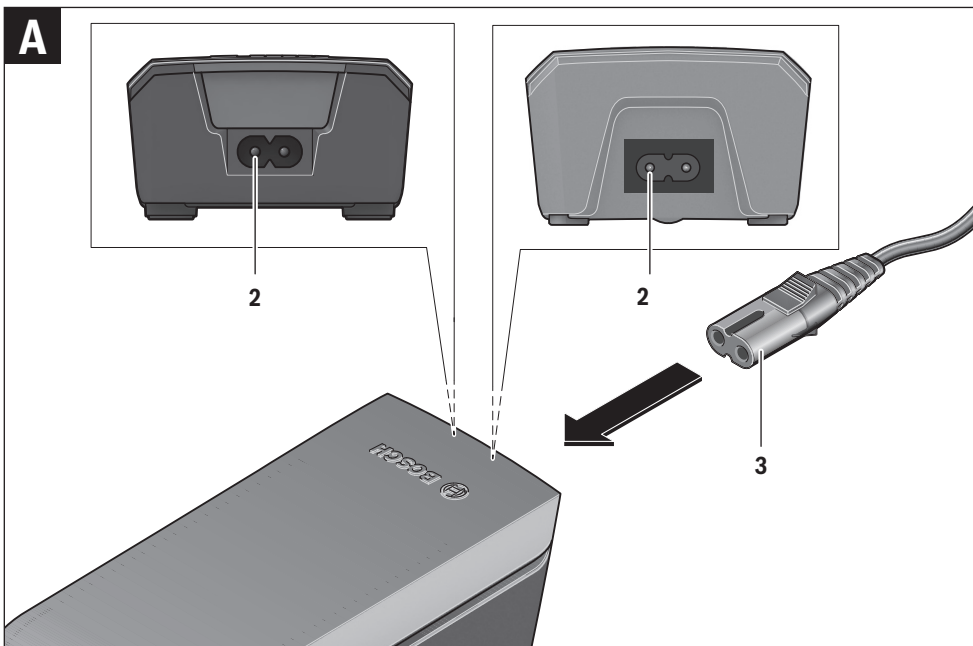
Robert Bosch GmbH, Reutlingen

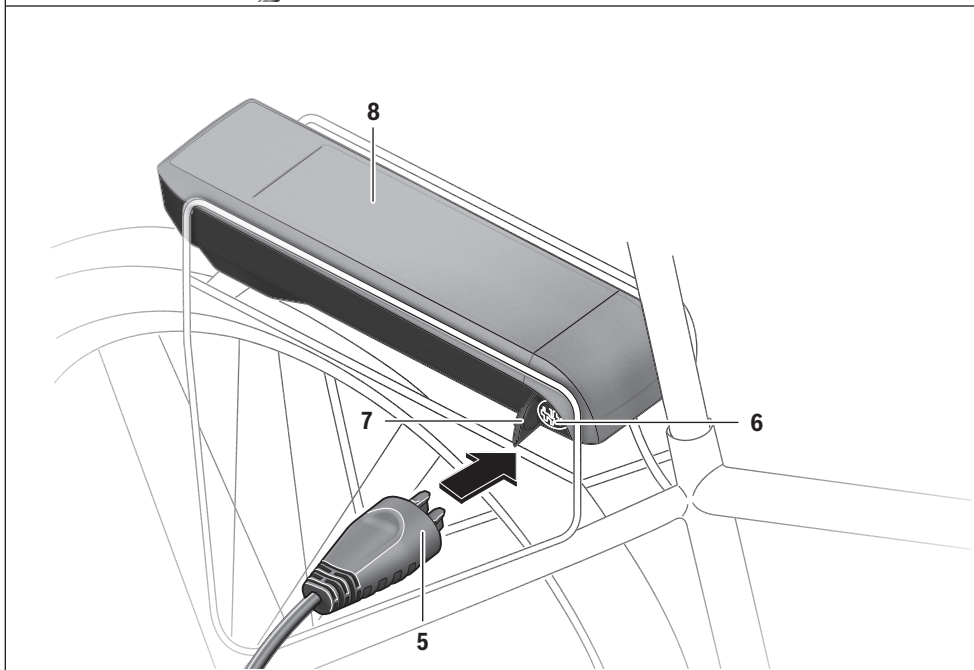
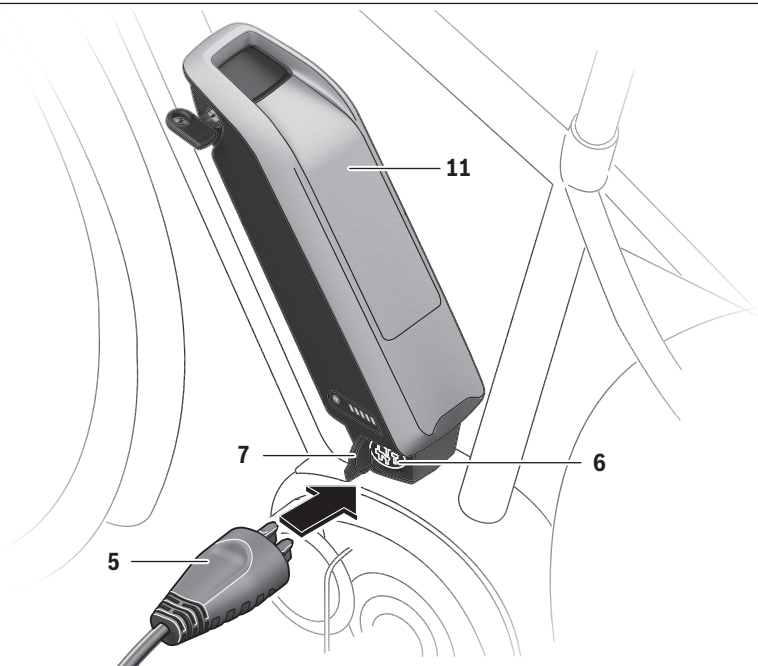
Active/Performance Line

Li-Ion

USE ONLY with BOSCH Li-Ion batteries





C

Upute za sigurnost



Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Ako se ne bi poštivale sigurnosne napomene i upute, to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

Pojam »baterija« koji se koristi u ovim uputama za uporabu, odnosi se na standardnu bateriju (baterije s nosačem montiranom na okvir bicikla) kao i na bateriju u nosaču prtljage (baterije s nosačem montiranom u nosaču prtljage).



Punjač držite podalje od kiše ili vlage. Prodiranje vode u punjač povećava opasnost od električnog udara.

- ▶ **Punite samo Bosch litij-ionske baterije dopuštene za e-bicikle.** Napon baterije mora odgovarati naponu punjenja baterije u punjaču. U suprotnom postoji opasnost od požara i eksplozije.
- ▶ **Punjač održavajte čistim.** Zbog zaprljanosti postoji opasnost od električnog udara.
- ▶ **Prije svakog korištenja provjerite punjač, kabel i utikač.** Punjač ne koristite ukoliko bi se ustanovile greške. Punjač ne otvarajte sami, a popravak prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju i samo sa originalnim rezervnim dijelovima. Oštećeni punjači, kabel i utikač povećavaju opasnost od električnog udara.
- ▶ **Punjač ne koristite na lako zapaljivoj podlozi (npr. papiru, tekstilnim materijalima, itd.), odnosno u zapaljivoj okolini.** Zbog zagrijavanja punjača nastalog kod punjenja, postoji opasnost od požara.
- ▶ **Budite oprezni ako dodirujete punjač tijekom procesa punjenja.** Nosite zaštitne rukavice. Punjač bi se mogao jako zagrijati posebice pri visokim okolnim temperaturama.
- ▶ **U slučaju oštećenja ili nestručne upotrebe baterije mogu početi izlaziti pare.** Dovedite svježi zrak i u slučaju potrebe zatražite liječničku pomoć. Pare mogu nadražiti dišne putove.
- ▶ **Punjač i bateriju ne stavljajte blizu zapaljivih materijala.** Baterije punite samo u suhom stanju i na mjestu na kojem ne postoji opasnost od požara. Postoji opasnost od požara zbog zagrijavanja baterije prilikom punjenja.

- ▶ **eBike baterija ne smije se puniti bez nadzora.**
- ▶ **Djeca moraju biti pod nadzorom prilikom korištenja, čišćenja i održavanja.** Na taj način ćete osigurati da se djeca ne igraju s punjačem.
- ▶ **Djeca i osobe koje zbog svojih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti ili zbog svojeg neiskustva ili neznanja nisu u stanju sigurno rukovati s punjačem, ovaj punjač ne smiju koristiti bez nadzora ili upućivanja od strane odgovorne osobe.** Inače, postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i ozljeda.
- ▶ **Pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih napomena i uputa u svim uputama za uporabu eBike sustava te u uputama za uporabu vašeg e-bicikla.**
- ▶ Na donjoj strani punjača nalazi se naljepnica s napomenom na engleskom jeziku (u prikazu na stranici sa slikama označena je brojem 4) i sljedećim sadržajem:
Koristiti SAMO s BOSCH litij-ionskim baterijama!

Opis proizvoda i radova

Prikazani dijelovi uređaja

Numeriranje prikazanih komponenti odnosi se na prikaze na stranicama sa slikama koje se nalaze na početku ove upute. Pojedini prikazi u ovoj uputi za uporabu mogu neznatno odstupati od stvarnih okolnosti ovisno o opremi vašeg e-bicikla.

- 1 Punjač
- 2 Konektor
- 3 Utikač uređaja
- 4 Sigurnosne napomene za punjač
- 5 Utikač za punjenje
- 6 Utičnica za utikač punjenja
- 7 Poklopac utičnice za punjenje
- 8 Baterija u nosaču prtljage
- 9 Pokazivač radnog stanja i stanja napunjenosti
- 10 Tipka za uključivanje/isključivanje baterije
- 11 Standardna baterija

Tehnički podaci

Punjač		Standard Charger (36 – 4/230)	Compact Charger (36 – 2/100-240)
Kataloški br.		0 275 007 907	0 275 007 915
Nazivni napon	V~	207...264	90...264
Frekvencija	Hz	47...63	47...63
Napon punjenja aku-baterije	V=	36	36
Struja punjenja	A	4	2
Vrijeme punjenja			
– PowerPack 300 cca.	h	2,5	5
– PowerPack 400 cca.	h	3,5	6,5
– PowerPack 500 cca.	h	4,5	7,5
Radna temperatura	°C	– 5 ... + 40	– 5 ... + 40
Temperatura uskladištenja	°C	– 10 ... + 50	– 10 ... + 50
Težina cca.	kg	0,8	0,6
Vrsta zaštite		IP 40	IP 40

Podaci vrijede za nazivni napon [U] od 230 V. U slučaju odstupanja napona i u izvedbama specifičnim za dotičnu zemlju, ovi podaci mogu varirati.

Rad

Puštanje u rad

Priključivanje punjača na električnu mrežu (vidjeti sliku A)

- **Pridržavajte se mrežnog napona!** Napon izvora struje mora se podudarati s podacima na tipskoj pločici punjača. Punjači označeni s 230 V mogu raditi i na 220 V.

Utikač uređaja **3** mrežnog kabela utaknite u konektor **2** na punjaču.

Priključite mrežni kabel (specifičan za dotičnu zemlju) na električnu mrežu.

Punjenje izvadene baterije (vidjeti sliku B)

Isključite bateriju i izvadite je iz nosača na e-biciklu. Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu baterije.

- **Bateriju odložite samo na čiste površine.** Posebice izbjegavajte da se prljavština nakupi na utičnici za punjenje i na kontaktima, npr. pijesak ili zemlja.

Utikač za punjenje **5** punjača utaknite u utičnicu **6** na bateriji.

Punjenje baterije na biciklu (vidjeti sliku C)

Isključite bateriju. Očistite poklopac utičnice za punjenje **7**. Posebice izbjegavajte da se prljavština nakupi na utičnici za punjenje i na kontaktima, npr. pijesak ili zemlja. Podignite poklopac utičnice za punjenje **7** i utaknite utikač za punjenje **5** u utičnicu za punjenje **6**.

- **Napunite bateriju pridržavajući se svih sigurnosnih napomena.** Ukoliko to nije moguće, bateriju izvadite iz nosača i napunite je na nekom prikladnijem mjestu. Pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu baterije.

Postupak punjenja s dvije umetnute baterije

Ako su na jednom e-biciklu postavljene dvije baterije, onda se obje baterije mogu puniti preko nezatvorenog priključka. Tijekom postupka punjenja obje baterije se naizmjenice pune. Vrijeme punjenja baterija se zbraja.

Za vrijeme rada obje baterije se naizmjenice prazne.

Ako izvadite baterije iz nosača, onda možete svaku bateriju zasebno puniti.

Proces punjenja

Proces punjenja započinje kada je punjač spojen na bateriju odn. utaknut u utičnicu za punjenje na biciklu i spojen na električnu mrežu.

Napomena: Proces punjenja je moguć samo ako je temperatura eBike baterije u dopuštenom području temperature punjenja.

Napomena: Tijekom procesa punjenja deaktivira se pogonska jedinica.

Punjenje baterije je moguće sa ili bez putnog računala. Proces punjenja možete promatrati na pokazivaču stanja napunjenoosti baterije bez putnog računala.

Kada je uključeno putno računalo na zaslonu se prikazuje odgovarajuća obavijest.

Stanje napunjenosti se prikazuje pomoću pokazivača stanja napunjenosti **9** na bateriji i pomoći gredica na putnom računalu. Tijekom procesa punjenja svijetle LED lampice pokazivača stanja napunjenosti **9** baterije. Svaka LED lampica koja stalno svijetli odgovara 20 % kapaciteta napunjenosti. LED lampica koja treperi prikazuje stanje napunjenosti uvećano za još 20 %.

Ako je eBike baterija potpuno napunjena, LED lampice se odmah gasu, a putno računalo se isključuje. Proces punjenja je završen. Pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje **10** eBike baterije može se prikazati stanje napunjenosti u trajanju od 3 sekunde.

Odvojite punjač od električne mreže, a potom bateriju izvadite iz punjača.

Kada bateriju izvadite iz punjača, ona se isključuje automatski.

Napomena: Ako ste bateriju punili na biciklu, nakon procesa punjenja pažljivo zatvorite utičnicu za punjenje **6** poklopcem **7** kako prljavština ili voda ne bi mogla prodrijeti u nju.

Ukoliko nakon punjenja bateriju ne izvadite iz punjača, punjač se nakon nekoliko sati ponovno uključuje, provjerava stanje napunjenosti baterije i po potrebi ponovno započinje s procesom punjenja.

Greške – uzroci i otklanjanje

Uzrok	Otklanjanje
 Neispravna baterija	Trepere dvije LED lampice na bateriji. Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.
 Aku-baterija je suviše topla ili suviše hladna	Trepere tri LED lampice na bateriji. Bateriju izvadite iz punjača sve dok se ne postigne područje temperature punjenja. Bateriju ponovno umetnite u punjač tek nakon što je postigao dopuštenu temperaturu punjenja.
 Punjač ne puni.	Ne treperi niti jedna LED lampica (ovisno o stanju napunjenosti eBike baterije stalno svijetli jedna ili više LED lampica). Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.
Nije moguć proces punjenja (nema pokazivača baterije)	
Utičak nije ispravno utaknut	Provjerite sve utične spojeve.
Zaprljani su kontakti baterije	Pažljivo očistite kontakte baterije.
Utičnica, kabel ili punjač je neispravan	provjerite mrežni napon, provjeru punjača prepustite trgovcu bicikala
Neispravna aku-baterija	Obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

Ukoliko dođe do kvara na punjaču, obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Servisiranje i savjetovanje o primjeni

Za sva pitanja glede punjača obratite se ovlaštenom trgovcu bicikala.

Kontakt podatke ovlaštenih trgovaca bicikala naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-ebike.com

Zbrinjavanje

Punjači, pribor i ambalaža trebaju se poslati na ekološki prihvatljivo zbrinjavanje u otpad.

Punjače ne bacajte u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:



U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi punjači moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

Zadržavamo pravo na promjene.